CANDY

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК

МОДЕЛИ

CBN517IDH

CBN519SD

CBN519IDH

Благодарим вас за выбор устройства Candy

Перед использованием устройства внимательно прочтите настоящее руководство.

Руководство содержит важную информацию, которая поможет вам получить максимальную пользу от использования устройства и обеспечить его безопасную и правильную установку, эксплуатацию и обслуживание.

Храните данное руководство в удобном месте, чтобы вы всегда могли обратиться к нему для безопасного и правильного использования устройства.

При продаже или передаче устройства другому пользователю обязательно передайте вместе с ним и это руководство, чтобы новый владелец мог ознакомиться с правилами эксплуатации и техникой безопасности.

ВНИМАНИЕ! Важная информация по технике безопасности

ПРИМЕЧАНИЕ: Общая информация и рекомендации

Экологическая информация

Утилизация
Внесите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья людей. Отправьте упаковку на переработку, поместив ее в соответствующий контейнер. Так же поступайте с отходами электрического и электронного оборудования. Запрещается утилизировать устройства, отмеченные этим символом, вместе с бытовыми отходами. Направьте устройство в местный пункт утилизации или обратитесь в муниципальное управление.

ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм или удушья!
Отключите устройство от сети. Снимите фиксатор дверцы, чтобы дети и домашние животные не могли быть заперты внутри устройства.

Примечание: все изображения являются схематичными

ВНИМАНИЕ!

Символ указывает на опасность возгорания, так как в устройстве содержатся легковоспламеняющиеся материалы. Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить возникновения пожара из-за возгорания легковоспламеняющихся материалов.

Содержание

1 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ 5

2 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА 9

Внешний вид устройства 9
Комплектация 12
Оборудование 13

3 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 15

4 ПРОГРАММЫ 16

5 ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 19

Регулировка температуры 19
Регулировка температуры в холодильной камере 19
Советы по экономии электроэнергии 20

6 УХОД И ОЧИСТКА 21

Очистка 21
Разморозка 22
Замена светодиодной лампы 22
Неиспользование устройства в течение длительного периода 22
Перемещение прибора 23

7 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 24

8 УСТАНОВКА 28

Распаковка 28
Размеры устройства 29

9 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 34

10 СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ 36

11 ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ 37

12 ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ 40

1 Правила техники безопасности

Перед первым включением устройства прочтите следующие рекомендации по технике безопасности:

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

Перед первым использованием

- Убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировке.
- Ввиду большой массы устройства выполнять все манипуляции с ним должны как минимум два человека.
- Снимите все упаковочные материалы, храните их в недоступном для детей месте и утилизируйте их безопасным для окружающей среды образом.
- Вымойте внутреннюю и внешнюю поверхность устройства водой с добавлением небольшого количества PH нейтрального моющего средства.
- После того как устройство будет выровнено и вымыто, подождите не менее 2–5 часов, прежде чем подключать его к источнику питания. См. раздел УСТАНОВКА.
- Рекомендуется до закладки продуктов подождать около 6 часов, чтобы в камерах была достигнута заданная температура.
- Температура холодильной камеры и температура морозильной камеры автоматически устанавливаются на уровне 5 °C и -18 °C соответственно. Это рекомендуемые настройки. При желании вы можете изменить эти значения температуры вручную. См. раздел РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ.

Установка

- Устройство следует разместить в хорошо проветриваемом месте. Над устройством и вокруг него должно оставаться не менее 10 см свободного пространства.
- Не устанавливайте устройство в местах скопления влаги и в местах, где на него могут попасть брызги воды. Брызги воды и пятна вытирайте мягкой чистой тканью.
- Не устанавливайте устройство в зоне попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла (например, плит, обогревателей).
- Установите прибор в месте, подходящем для его размера и применения, и выровняйте.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства.
- Убедитесь, что электрические характеристики, указанные на заводской табличке, соответствуют параметрам источника питания. В случае несоответствия обратитесь за помощью к электрику.
- Устройство работает от источника питания 220–240 В, 50 Гц переменного тока. Аномальное колебание напряжения может препятствовать запуску устройства или привести к повреждению регулятора температуры или компрессора, а также к возникновению ненормальных шумов во время работы. В таком случае необходимо установить автоматический регулятор.
- Запрещается использовать тройники и удлинительные кабели.
- Не размещайте на задней панели устройства переносные розетки или портативные источники питания.
- Убедитесь, что кабель не попал под ножку холодильника. Не наступайте на кабель электропитания.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Для питания используйте отдельную электрическую розетку с заземлением, обеспечив к ней свободный доступ. Данный бытовой прибор обязательно должен быть заземлен.
  Только для Великобритании. Кабель питания данного бытового прибора оснащен 3-жильной вилкой (с заземлением), который подходит для стандартной 3-жильной розетки (с заземлением). Запрещено отрезать или демонтировать вертикальный контакт (заземление). После установки устройства вилка должна находиться в зоне доступа.
- Не допускайте повреждения контура хладагента.

Повседневное использование

- К использованию данного прибора допускаются дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющие достаточных опыта и знаний, при условии что они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают возможные опасности.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается пользоваться устройством, но не разрешается выполнять его очистку или установку.
- Не допускайте нахождения детей в возрасте до 3 лет вблизи прибора без постоянного присмотра за ними.
- Детям запрещается играть с прибором.
- Если вблизи устройства наблюдается протечка газообразного хладагента или другого легковоспламеняющегося газа, перекройте клапан трубы, из которой происходит утечка газа, откройте двери и окна и не вытаскивайте из розетки вилку кабеля электропитания холодильника или другого устройства.
- Обратите внимание, что устройство настроено на работу при определенном диапазоне температур окружающего воздуха: от 10 до 43 °C. Нахождение в течение длительного времени при температуре выше или ниже указанного диапазона может привести к сбоям в работе.
- Не размещайте на холодильнике неустойчивые предметы (тяжелые предметы, емкости, наполненные водой), чтобы избежать травм, вызванных падением или поражением электрическим током вследствие контакта с водой.
- Не тяните за полки на двери. В этом случае дверь может наклониться, полка для бутылок — выдвинуться, а устройство — опрокинуться.
- Открывайте и закрывайте двери только за ручки. Зазор между дверями, а также между дверями и шкафом очень узкий. Во избежание травм следите за тем, чтобы туда не попали пальцы. Прежде чем открывать или закрывать дверь холодильника, убедитесь, что не заденете ею детей.
- Не храните и не используйте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или коррозионные материалы в холодильнике или вблизи него.
- Не храните в устройстве лекарства, бактериологические или химические вещества. Данное устройство предназначено для бытового использования. Не рекомендуется хранить в нем материалы, для которых нужно строгое соблюдение температурного режима.
- Никогда не храните в морозильной камере бутылки или жестяные банки с жидкостями (кроме спиртных напитков с высоким процентным

⚠ ВНИМАНИЕ!

содержанием спирта), особенно с газированными напитками, поскольку они могут лопнуть при заморозке.
- Если в морозильной камере произошло повышение температуры, проверьте состояние продуктов.
- Не устанавливайте в холодильной камере излишне низкую температуру. При установке максимально низкой температуры внутри устройства возможны отрицательные температуры.
- Не прикасайтесь к замороженным продуктам влажными руками (надевайте перчатки). Не употребляйте в пищу фруктовый лед сразу после извлечения из морозильной камеры. Возможен риск обморожения.
  ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ: немедленно подставьте пораженное место под струю холодной воды. Не пытайтесь оторвать!
- Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильной камеры во время работы, особенно мокрыми руками, так как руки могут примерзнуть к поверхности.
- Всегда отключайте холодильник от сети в случае отключения электричества или перед очисткой. Подождите не менее 7 минут перед повторным запуском устройства, поскольку частый запуск может привести к повреждению компрессора.
- При очистке внутренних контейнеров не пользуйтесь электрическими приборами, если они не соответствуют типу, рекомендованному производителем.

Обслуживание/очистка

- Убедитесь, что дети находятся под присмотром, если они проводят чистку или обслуживание.
- Перед осуществлением любого текущего обслуживания отсоедините прибор от электросети. Подождите не менее 5 минут перед повторным запуском устройства, поскольку частый запуск может привести к повреждению компрессора.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, а не за кабель.
- Не используйте для очистки устройства жесткие или проволочные щетки, стиральный порошок, бензин, амилацетат, ацетон и аналогичные органические растворители, а также кислотные или щелочные растворители. Выполняйте очистку с помощью специального моющего средства во избежание повреждения холодильника.
- Не откалывайте лед острыми предметами. Во избежание повреждения пластиковых деталей не используйте распылители, электронагреватели и фены, паровые очистители или другие источники тепла.
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.
- Во избежание травм и поражения электрическим током замену поврежденного сетевого кабеля должен осуществлять производитель, представитель сервисного центра производителя или специалист, имеющий аналогичную квалификацию.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, разбирать устройство или вносить изменения в его конструкцию. В случае необходимости ремонта свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Удаляйте пыль на задней панели устройства минимум один раз в год, чтобы исключить опасность возникновения пожара, а также повышенное потребление энергии.
- Во время очистки не распыляйте воду на устройство и не поливайте его водой.
- Не используйте для очистки прибора водяную пыль или пар.
- Не мойте холодные стеклянные полки горячей водой. От резкого изменения температуры стекло может треснуть.

Информация о хладагенте

Устройство содержит легковоспламеняющийся хладагент — ИЗОБУТАН (R600a). Убедитесь, что контур хладагента не был поврежден во время транспортировки или установки.

- Утечка хладагента может привести к травмам глаз или воспламенению хладагента.
- Если произошло повреждение, не подносите источники открытого огня к холодильнику, тщательно проветрите помещение, не подключайте и не отсоединяйте кабели электропитания холодильника или любого другого устройства.
- Обратитесь в службу поддержки клиентов.
- В случае попадания хладагента в глаза немедленно промойте их под проточной водой и немедленно обратитесь к окулисту.

Использование по назначению

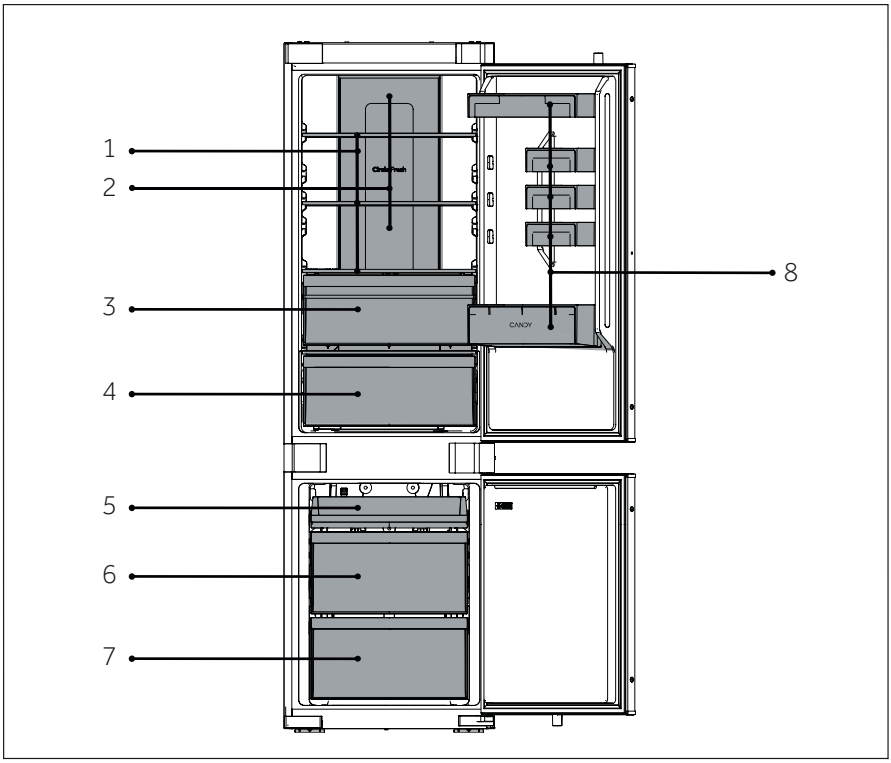
- Данное устройство предназначено для охлаждения и замораживания продуктов питания.
- Оно предназначено исключительно для использования для бытовых и аналогичных целей: на кухнях в магазинах, офисах и других рабочих помещениях, на фермах и в гостиницах, мотелях и других подобных заведениях, предлагающих ночлег и питание, а также в компаниях по организации общественного питания.
- Устройство не предназначено для коммерческого или промышленного использования.
- Внесение изменений в конструкцию устройства не допускается.
- Использование не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций и аннулированию всех гарантийных обязательств.

2 Описание устройства

Внешний вид устройства

ПРИМЕЧАНИЕ

Из-за технических изменений и различных моделей иллюстрации в следующих главах могут отличаться от вашей модели.



CBN517IDH

A: Холодильная камера

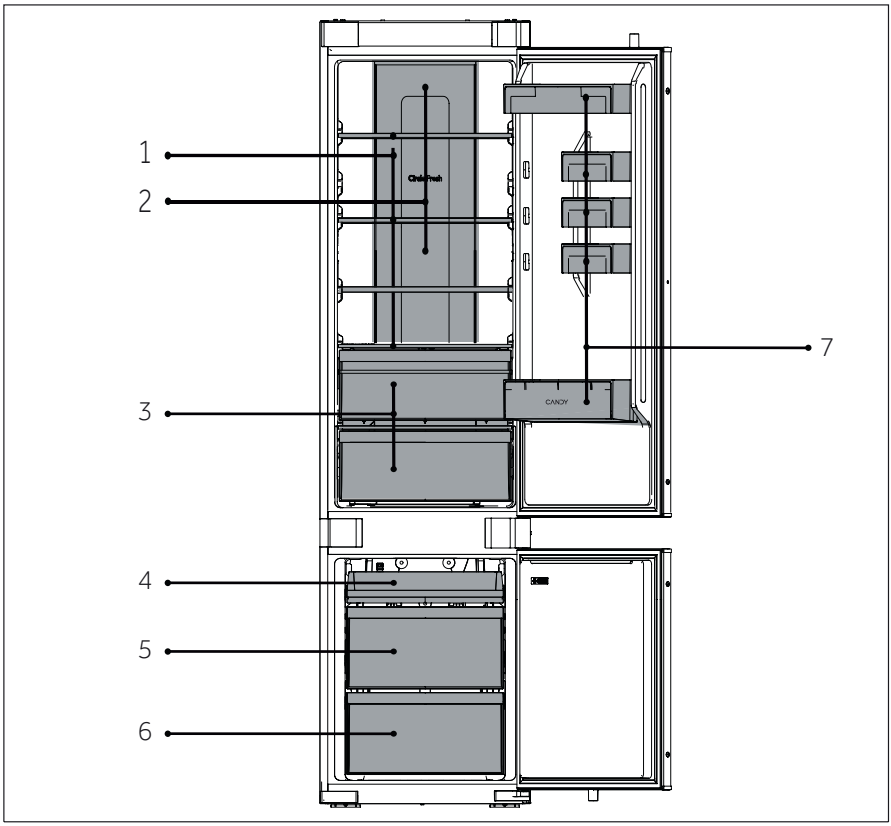
1 Стандартные полки
2 Воздуховод для охлажденного воздуха
3 Контейнер Humidity zone для хранения овощей и фруктов
4 Контейнер для хранения овощей и фруктов
8 Дверные контейнеры

B: Морозильная камера

5 Верхний поддон морозильной камеры
6 Средний контейнер морозильной камеры
7 Нижний контейнер морозильной камеры

ПРИМЕЧАНИЕ

Из-за технических изменений и различных моделей иллюстрации в следующих главах могут отличаться от вашей модели.



CBN519SD

A: Холодильная камера

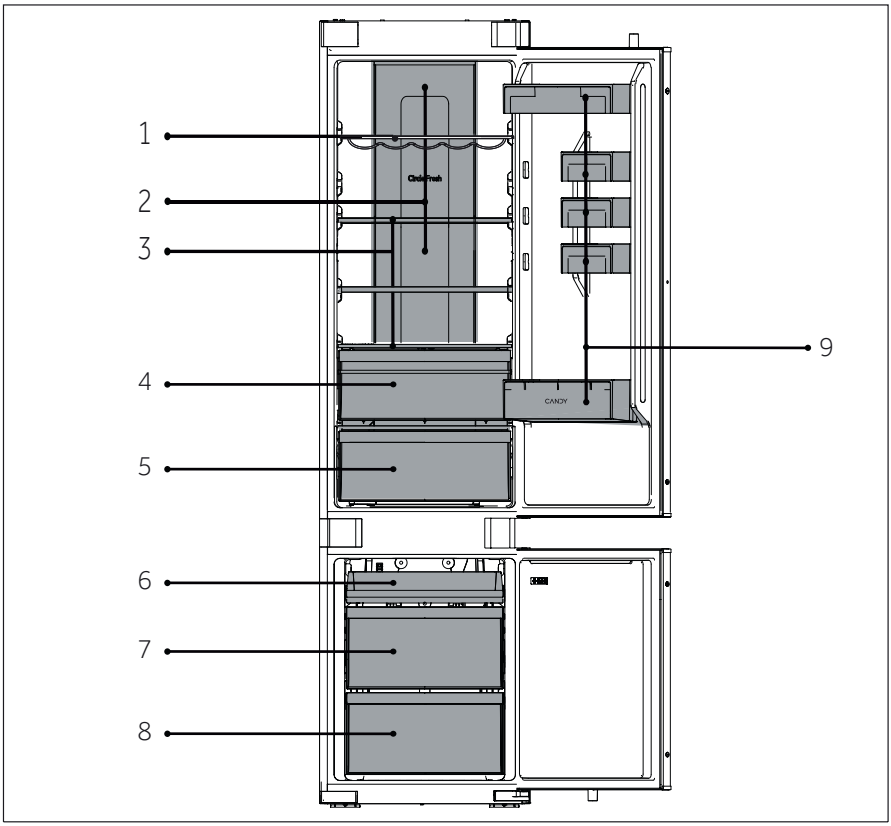
1 Стандартные полки
2 Воздуховод для охлажденного воздуха
3 Контейнер для хранения овощей и фруктов
7 Дверные контейнеры

B: Морозильная камера

4 Верхний поддон морозильной камеры
5 Средний контейнер морозильной камеры
6 Нижний контейнер морозильной камеры

ПРИМЕЧАНИЕ

Из-за технических изменений и различных моделей иллюстрации в следующих главах могут отличаться от вашей модели.



CBN519IDH

A: Холодильная камера

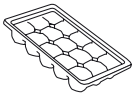
1 Полка для хранения бутылок
2 Воздуховод для охлажденного воздуха
3 Стандартные полки
4. Контейнер Humidity zone для хранения овощей и фруктов
5. Контейнер для хранения овощей и фруктов
9 Дверные контейнеры

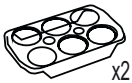
B: Морозильная камера

6 Верхний поддон морозильной камеры
7 Средний контейнер морозильной камеры
8 Нижний контейнер морозильной камеры

Комплектация

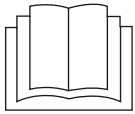
Проверьте наличие аксессуаров и документации в соответствии с приведенным списком:


Контейнер для льда



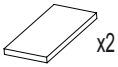
Лоток для яиц

Маркировка энергоэффективности


Руководство по технике безопасности

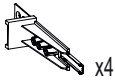
Винт

Крышка



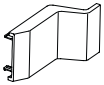
Губчатая прокладка

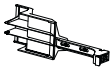
Направляющая

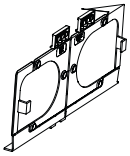


Сборка направляющих

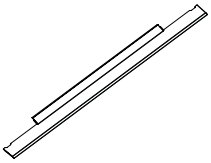
Крепежная пластина


Накладка петли


Крепежная пластина II

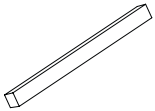

Нижняя неподвижная пластина

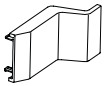
Верхняя неподвижная пластина


Нижняя панель

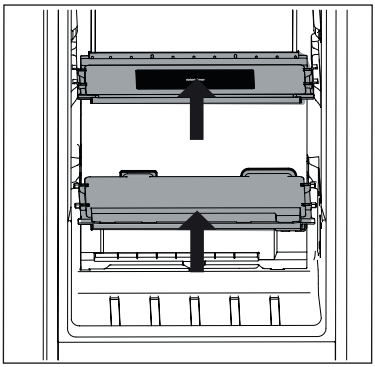
Нижнее крепление боковой панели

Нижняя панель


Губчатый уплотнитель


Накладка нижней петли

Оборудование

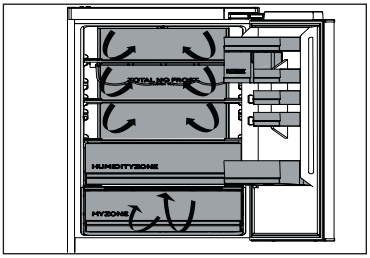


Контейнер Humidity zone для хранения овощей и фруктов

В этом отделении уровень влажности выше, чем в холодильной камере. Система автоматически поддерживает его, и данное отделение подходит для хранения фруктов, овощей, салатов и т. д.

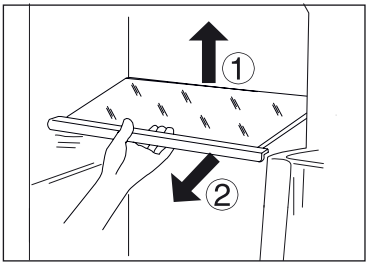
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Не извлекайте пластмассовую перегородку между двумя зонами.
2.В контейнерах поддерживается высокая влажность.
3. Чувствительные к влаге фрукты: ананас, авокадо, бананы, грейпфруты — в этих двух контейнерах хранить не рекомендуется.



Многопоточная система охлаждения

1. Холодильник оснащен многопоточной системой охлаждения, при которой форсунки холодного воздуха расположены на уровне каждой полки. Это помогает поддерживать одинаковую температуру, чтобы дольше сохранять свежесть ваших продуктов.

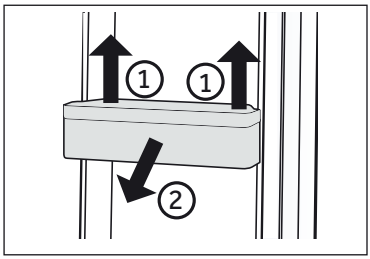


Регулируемые полки

1. Высота полок может быть скорректирована в соответствии с вашими потребностями в хранении.
2. Чтобы переместить полку, сперва достаньте ее, для чего приподнимите задний край полки (1) и вытяните ее наружу (2).
3. Чтобы установить полку на место, поместите ее в держатели с обеих сторон и протолкните до упора до тех пор, пока задняя часть полки не будет зафиксирована внутри пазов в стенках камеры.

ПРИМЕЧАНИЕ

Следите при этом, чтобы полка не перекосилась.

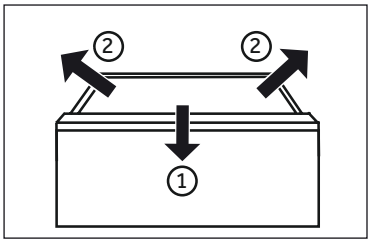


Съемные дверные ящики/держатель для бутылок

1. Дверные полки можно снять на время очистки:
2. Возьмите полку руками с обеих сторон, поднимите ее вверх (1) и вытяните ее (2).
3. Чтобы поставить полку на место, выполните указанные выше шаги в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

После включения устройства может потребоваться до 12 часов для достижения оптимальных температур.



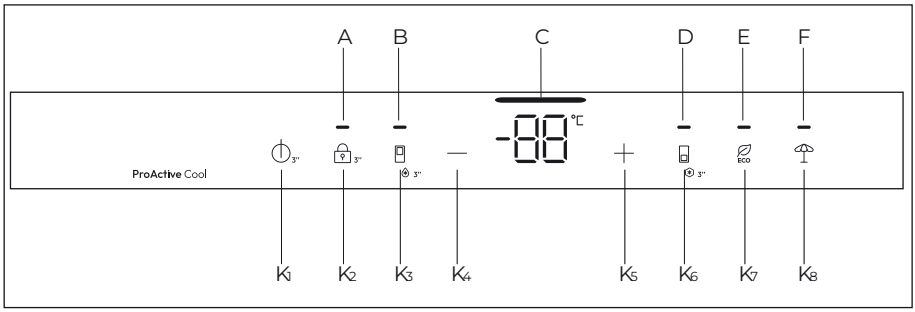
Съемная выдвижная полка

Для снятия выдвижного контейнера потяните его к себе до предела (1), поднимите и снимите его (2).
Чтобы поставить контейнер на место, выполните указанные выше шаги в обратном порядке.

Подсветка

При открытии двери включается внутренняя светодиодная подсветка. Это единственный способ включения подсветки.

3 Панель управления



Индикаторы:

A Блокировка/разблокировка
B Режим Super Cool (Интенсивное охлаждение)
C Отображение температуры
D Режим Super Freeze (Интенсивная заморозка)
E Программа ECO
F Режим Holiday (Отпуск)

Кнопки:

K1 Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»
K2 Кнопка блокировки/разблокировки
K3 Кнопка выбора режима Super Cool
K4 Кнопка регулировки температуры «-»
K5 Кнопка регулировки температуры «+»
K6 Кнопка выбора режима Super Freeze
K7 Кнопка выбора программы ECO
K8 Кнопка выбора режима Holiday (Отпуск)

Сенсорные кнопки

Кнопки на панели управления — это сенсорные клавиши, которые реагируют на легкое касание пальцем.

Включение/выключение устройства

Устройство заработает, как только вы подключите его к источнику питания. При первом включении холодильника загорается индикатор «C» (отображение температуры). Температура холодильной камеры и температура морозильной камеры автоматически устанавливаются на уровне 5 °C и -18 °C соответственно.

Блокировка/разблокировка панели

Автоматическая блокировка: Если дверь холодильника и морозильной камеры закрыта и в течение 30 секунд не происходит никаких действий, дисплей автоматически гаснет и блокируется.

Ручная блокировка: если дисплей разблокирован, нажмите и удерживайте кнопку «K2» (разблокировка за 3 секунды) в течение 3 секунд. После этого прозвучит звуковой сигнал, загорится индикатор «A» (блокировка панели), и дисплей заблокируется.

Разблокировка: если дисплей заблокирован, нажмите и удерживайте кнопку «K2» (разблокировка за 3 секунды) в течение 3 секунд. После этого прозвучит звуковой сигнал, индикатор «A» (блокировка панели) погаснет, и дисплей разблокируется.

4 Программы

Функция ВКЛ/ВЫКЛ

Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ используется для переключения между выключенным состоянием (режимом паузы) и включенным состоянием (нормальным режимом работы).
Переход в выключенное состояние: Во время работы холодильника разблокируйте дисплей, затем удерживайте функциональную кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 3 секунд, чтобы выключить экран управления, освещение холодильника, охлаждение и другие функции. После этого прозвучит звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выключенное состояние не означает отключение питания — в этом режиме холодильник остается включенным.

Переход во включенное состояние: в выключенном состоянии холодильника удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 3 секунд, чтобы перезапустить дисплей управления, освещение холодильника, охлаждение и другие функции. Прозвучит звуковой сигнал. Холодильник восстановит ранее заданную температуру и функции и перейдет в нормальный режим работы.

Программа ECO

Открыв дверь холодильника и разблокировав дисплей управления, слегка коснитесь кнопки программы ECO — при этом загорится значок программы ECO, и холодильник перейдёт в этот режим. Чтобы выйти из режима, выполните ту же операцию, снова слегка коснувшись кнопки программы ECO.
В программе ECO холодильник автоматически работает при средней температуре 5 °C.

Режим Holiday (Отпуск)

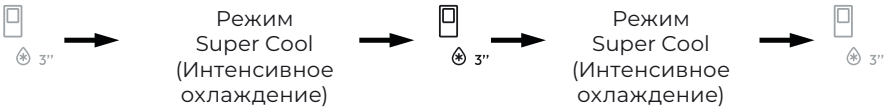
1. Когда дисплей разблокирован, нажмите кнопку «K7» (кнопка выбора режима Holiday). После этого прозвучит звуковой сигнал, загорится индикатор «G» (режим Holiday), и режим Holiday будет включен.
2. Когда дисплей разблокирован, нажмите кнопку «K7» (кнопка выбора режима Holiday). После этого прозвучит звуковой сигнал, погаснет индикатор «G» (режим Holiday), и режим Holiday будет выключен.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Режим Holiday используется при краткосрочных поездках, или когда необходимо экстренно отлучиться. При использовании данного режима холодильную камеру необходимо освободить от продуктов.
2. При выбранном режиме Holiday температура в холодильной камере поднимется до примерно 17 °C, поэтому во избежание порчи продуктов их необходимо убрать из холодильной камеры.

Режим Super Cool (Интенсивное охлаждение)

1. При разблокированном дисплее нажмите кнопку «K3» (выбор режима Super Cool). После этого прозвучит звуковой сигнал, загорится индикатор «B» (режим Super Cool), и режим Super Cool будет включен.
2. Когда загорится индикатор «B» (режим Super Cool), нажмите кнопку «K3» (выбор режима Super Cool). Прозвучит звуковой сигнал, индикатор «B» (режим Super Cool) погаснет, и режим Super Cool будет отключен.
3. После включения режима Super Cool холодильник автоматически отключит его при достижении заданных параметров температуры. Для ручного выключения режима нажмите кнопку «K3» (выбор режима Super Cool).



ПРИМЕЧАНИЕ

1. При включенном режиме Super Cool регулировка температуры в холодильной камере недоступна. Если нажать кнопку «K4» (кнопка регулировки температуры «-») или кнопку «K5» (кнопка регулировки температуры «+») для регулировки температуры в холодильнике, индикатор «B» (режим Super Cool) начнет мигать и прозвучит сигнал, указывающий на то, что данная операция не может быть выполнена.
2. При включенном режиме Super cool невозможно одновременно включить функцию автонастройки из-за различий в режимах управления. При выборе режима, который конфликтует с активной функцией, эта функция будет автоматически отключена.
3. Этот режим будет автоматически отключен через 6 часов.

Режим Super Freeze (Интенсивная заморозка)

1. При разблокированном дисплее нажмите кнопку «K6» (выбор режима Super Freeze). После этого прозвучит звуковой сигнал, загорится индикатор «D» (режим Super Freeze), и режим Super Freeze будет включен.
2. При горящем индикаторе «D» (режим Super Freeze) нажмите кнопку «K6» (выбор режима Super Freeze). После этого прозвучит звуковой сигнал, индикатор «D» (режим Super Freeze) погаснет, и режим Super Freeze будет выключен.
3. После включения режима Super Freeze холодильник автоматически отключит его при достижении заданных параметров температуры. Для ручного выключения режима нажмите кнопку «K6» (выбор режима Super Freeze).

ПРИМЕЧАНИЕ

1. При включенном режиме Super Freeze регулировка температуры в морозильной камере недоступна. Если нажать кнопку «K4» (кнопка регулировки температуры «-») или кнопку «K5» (кнопка регулировки температуры «+») для регулировки температуры в морозильной камере, индикатор «D» (режим Super Freeze) начнет мигать и прозвучит сигнал, указывающий на то, что данная операция не может быть выполнена.
2. Режим Super Freeze предназначен для сохранения питательной ценности замороженных продуктов. Он позволит заморозить продукты в кратчайшие сроки, а также заморозить большое количество продуктов за один раз. При этом режим Super Freeze должен быть включен за 24 ч до того, как в морозильной камере установится относительно низкая температура и в нее будут помещены продукты. С режимом Super Freeze скорость заморозки продуктов в морозильной камере повышается, при этом сохраняется их питательность, а хранение становится удобным.
3. Режим Super Freeze автоматически отключается через 50 часов. Затем устройство работает при ранее установленной температуре.

5 Повседневное использование

ПРИМЕЧАНИЕ

После включения устройства после отсоединения от источника питания может потребоваться до 12 часов для достижения оптимальной температуры.
Достаньте все продукты перед тем, как выключить устройство. Чтобы выключить устройство, выньте кабель электропитания из розетки.

Регулировка температуры

- На температуру внутри устройства влияют следующие факторы:
- температура окружающей среды, частота открывания двери, количество хранимых продуктов, установка устройства.

Регулировка температуры в холодильной камере

- После открытия двери холодильника и разблокировки дисплея управления, кнопка понижения температуры используется для уменьшения температуры в холодильной камере. При каждом кратковременном нажатии кнопки температура уменьшается на 1 °C. Минимальная допустимая температура — 1 °C.
- После открытия двери холодильника и разблокировки дисплея управления кнопка повышения температуры используется для увеличения температуры в холодильной камере. При каждом кратковременном нажатии кнопки температура увеличивается на 1 °C. Максимально допустимая температура — 9 °C.
- Во время работы холодильника значок температуры на дисплее будет показывать установленную температуру и мигать. Дисплей управления автоматически подтвердит установленную температуру через 5 секунд. После завершения настройки холодильник постепенно переходит от фактической температуры к установленной. Поэтому в течение некоторого времени может наблюдаться разница между фактической и установленной температурой.

Советы по экономии электроэнергии

- Убедитесь, что обеспечена достаточная вентиляция устройства (см. раздел УСТАНОВКА).
- Не устанавливайте устройство в зоне попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла (например, плит, обогревателей).
- Не допускайте излишне низкой температуры внутри устройства. Чем ниже установленная температура, тем выше расход энергии.
- Режимы типа Super Freeze потребляют больше энергии.
- Прежде чем помещать в устройство теплые продукты питания, дайте им остыть.
- Открывайте дверь устройства как можно реже и на минимальное время.
- Не переполняйте холодильник, чтобы не препятствовать циркуляции воздуха.
- Следите за тем, чтобы циркулирующий воздух не попадал внутрь упаковки пищевых продуктов.
- Чтобы дверь закрывалась правильно, ее уплотнение должно содержаться в чистоте.
- Размораживайте замороженные продукты в холодильной камере.
- В наиболее энергосберегающей конфигурации требуется, чтобы выдвижные контейнеры, контейнер для продуктов и полки устройства находились в положении заводской установки, а продукты располагались как можно дальше от воздуховода, не перекрывая выход воздуха из него.

6 Уход и очистка

⚠ ВНИМАНИЕ!

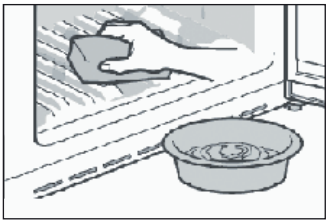
Перед очисткой необходимо отсоединить устройство от источника питания.

Очистка

Очистку устройства следует производить, когда в нем нет или почти нет продуктов.
В целях обслуживания и предотвращения образования неприятного запаха очистку устройства следует производить каждые четыре недели.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не используйте для очистки устройства жесткие или проволочные щетки, стиральный порошок, бензин, амилацетат, ацетон и аналогичные органические растворители, а также кислотные или щелочные растворители. Выполняйте очистку с помощью специального моющего средства во избежание повреждения холодильника.
Во время очистки не распыляйте воду на устройство и не поливайте его водой.
Не используйте для очистки прибора водяную пыль или пар.
Не мойте холодные стеклянные полки горячей водой. Резкий скачок температуры может привести к появлению трещин на стекле.
Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильного отсека, особенно мокрыми руками, поскольку руки могут примерзнуть к такой поверхности.
В случае если произошло размораживание или повышение температуры, проверьте состояние замороженных продуктов.



- Необходимо всегда поддерживать чистоту уплотнительной прокладки двери.
- Промойте внутреннюю часть и корпус устройства губкой, смоченной в растворе нейтрального моющего средства в воде.

1. Пожалуйста, протрите внутреннюю и внешнюю поверхность холодильника, включая уплотнение двери, дверные стеллажи, стеклянные полки, коробки и т. д., с помощью мягкого полотенца или губки, смоченной в теплой воде (можно добавить нейтральное моющее средство в теплую воду).
2. Если пролилась жидкость, удалите все загрязненные части, промойте проточной водой, высушите и поместите обратно в холодильник.
3. Если пролились густые молочные продукты (например, сливки, тающее мороженое), удалите все загрязненные части, положите в теплую воду с температурой около 40 °C на некоторое время, затем промойте проточной водой, высушите и поместите обратно в холодильник.
4. Если какая-то небольшая деталь или компонент застряли внутри холодильника (между полками или ящиками), используйте маленькую

мягкую щетку, чтобы достать их. Если вы не смогли добраться до детали, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром Haier.
- Смойте моющее средство и вытрите насухо мягкой тканью.
- Не мойте детали устройства в посудомоечной машине.
- Подождите не менее 5 минут перед повторным включением устройства, поскольку частые запуски могут привести к повреждению компрессора.

Разморозка

Разморозка холодильной и морозильной камеры выполняется автоматически, ручное управление не требуется.

Замена светодиодной лампы

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не заменяйте светодиодную лампу самостоятельно, она должна заменяться только производителем или уполномоченным представителем сервисного центра производителя.

В качестве источника света выступает светодиод, который характеризуется низким энергопотреблением и длительным сроком службы. Если в работе ламп наблюдаются какие-либо отклонения, свяжитесь со службой поддержки клиентов. См. раздел СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ.

Характеристики лампы:

Холодильная камера: 12 В, макс. 2 Вт
Морозильная камера: 12 В макс 2 Вт

Неиспользование устройства в течение длительного периода

Если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени и не хотите включать режим Holiday:
Извлеките продукты.
Отключите кабель электропитания.
Очистите устройство, как описано выше.
Не закрывайте двери, чтобы предотвратить появление неприятных запахов внутри.

ℹ ПРИМЕЧАНИЕ

Выключайте устройство только в случае крайней необходимости.

Перемещение прибора

1. Извлеките все продукты и выньте вилку из розетки.
2. Зафиксируйте полки и другие подвижные части в холодильной и морозильной камерах с помощью изоленты.
3. Не наклоняйте холодильник более чем на 45°, чтобы не повредить систему охлаждения.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не поднимайте устройство за ручки.
Никогда не кладите устройство горизонтально на пол.

7 Поиск и устранение неисправностей

Многие возникающие проблемы могут быть решены самостоятельно без присутствия специалиста. В случае возникновения неисправности проверьте все перечисленные причины и выполните указанные ниже инструкции, прежде чем обращаться в службу поддержки клиентов. См. раздел СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Перед проведением технического обслуживания выключите устройство и отсоедините кабель электропитания от электросети.
- Обслуживание электрооборудования должно выполняться только квалифицированными электриками, поскольку неправильный ремонт может привести к значительным повреждениям.
- Во избежание опасности поврежденное оборудование должно заменяться только производителем, представителем сервисного центра производителя или специалистом, имеющим аналогичную квалификацию.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Не работает компрессор.	· Вилка питания не подключена к розетке. · Устройство находится в цикле разморозки.	· Включите вилку в розетку. · Это нормально для автоматической разморозки.
Устройство часто включается или работает в течение слишком длительного периода времени.	· Температура внутри или снаружи слишком высокая. · Устройство было выключено в течение некоторого времени. · Неплотно закрыта дверь устройства. · Дверь открывалась слишком часто или оставалась открытой в течение длительного периода времени. · В морозильной камере установлена слишком низкая температура. · Уплотнительная прокладка двери загрязнена, изношена, имеет трещины или неровно установлена. · Не обеспечена требуемая циркуляция воздуха.	· В таком случае более длительная работа устройства считается нормальной. · Как правило, для полного охлаждения устройства требуется от 8 до 12 часов. · Закройте дверь / выдвижной контейнер и убедитесь, что устройство расположено на ровной поверхности, а также что продукты или контейнеры не создают помеху при закрытии двери. · Не открывайте дверь / выдвижной контейнер слишком часто. · Установите более высокую температуру в холодильнике, пока не будет достигнута удовлетворительная температура. Для обеспечения стабильной температуры холодильника требуется 24 часа. · Очистите уплотнительную прокладку двери / выдвижного контейнера или замените ее, обратившись в службу поддержки клиентов. · Обеспечьте достаточную вентиляцию.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Внутренняя часть холодильника загрязнена и/или имеет запах.	· Необходимо вымыть внутреннюю часть холодильника. · В холодильнике хранится продукт, имеющий сильный запах.	· Очистите внутреннюю поверхность холодильника. · Тщательно упакуйте продукт.
Внутри устройства недостаточно низкая температура.	· Установлено слишком высокое значение температуры. · В холодильник положили слишком теплые продукты. · Одновременно хранится слишком много продуктов. · Продукты расположены слишком близко друг к другу. · Дверь / выдвижной контейнер устройства неплотно закрыты. · Дверь / выдвижной контейнер слишком часто открывались или были открыты в течение длительного времени.	· Отрегулируйте температуру. · Всегда остужайте продукты перед тем, как положить их в холодильник. · Не храните в холодильнике слишком много продуктов. · Оставьте промежуток между продуктами, чтобы обеспечить поток воздуха. · Закройте дверь / выдвижной контейнер. · Не открывайте дверь / выдвижной контейнер слишком часто.
Внутри устройства слишком низкая температура.	· Установлено слишком низкое значение температуры. · Режим Super Freeze/ Super Cool включен или работает слишком долго.	· Отрегулируйте температуру. · Выключите режим Super Freeze/ Super Cool.
На внутренних поверхностях холодильной камеры образуется влага.	· Слишком теплый и влажный климат. · Дверь / выдвижной контейнер устройства неплотно закрыты. · Дверь / выдвижной контейнер слишком часто открывались или были открыты в течение длительного времени. · Контейнеры для пищевых продуктов или жидкостей оставлены открытыми.	· Установите более высокую температуру. · Закройте дверь / выдвижной контейнер. · Не открывайте дверь / выдвижной контейнер слишком часто. · Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры, закройте контейнеры с продуктами и жидкостями.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
На внешней поверхности холодильника или между дверями (дверью) и выдвижным контейнером накапливается влага.	· Слишком теплый и влажный климат. · Дверь закрыта неплотно. В результате воздействия холодного воздуха внутри устройства и теплого воздуха снаружи возникает конденсат.	· Это нормально в условиях влажного климата. Конденсация уменьшится, когда снизится влажность. · Убедитесь, что дверь / выдвижной контейнер плотно закрыты.
На дисплее показывается, что холодильник работает, но охлаждения не происходит.	· Устройство находится в демонстрационном режиме.	· Обратите внимание, в каком режиме находится устройство. Если оно находится в демонстрационном режиме, отключите данный режим. Как отключить: через 12 часов после включения холодильника откройте дверь, в заблокированном состоянии нажмите и удерживайте вторую кнопку справа 8 секунд.
Сильное обледенение в морозильной камере.	· Продукты не были упакованы надлежащим образом. · Дверь / выдвижной контейнер устройства неплотно закрыты. · Дверь / выдвижной контейнер слишком часто открывались или были открыты в течение длительного времени. · Уплотнительная прокладка двери / контейнера загрязнена, изношена, треснула или неровно установлена. · Правильному закрытию двери / выдвижного контейнера мешает что-то изнутри.	· Тщательно упакуйте продукты. · Закройте дверь / выдвижной контейнер. · Не открывайте дверь / выдвижной контейнер слишком часто. · Вымойте уплотнительную прокладку двери / выдвижного контейнера или замените ее. · Переставьте внутренние полки, дверные полки или внутренние контейнеры, чтобы закрыть дверь или контейнер.
Нагревается боковина корпуса и дверная планка.	· -	· Это нормальное явление.
При работе устройство издает нехарактерные звуки.	· Устройство расположено на неровной поверхности. · Устройство касается какого-либо предмета, находящегося рядом.	· Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять положение устройства. · Отодвиньте предметы от холодильника.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Слышен легкий звук, похожий на звук текущей воды.	· -	· Это нормальное явление.
Слышен звуковой сигнал.	· Открыта дверь холодильника.	· Закройте дверь.
Слышен слабый гул.	· Работает система защиты от образования конденсата.	· Это предотвращает образование конденсата и является нормальным.
Шипение	· Впрыск хладагента	· Это нормальное явление
Гудение	· Включен вентилятор	· Это нормальное явление
Жужжание	· Открытие или закрытие заслонки	· Это нормальное явление
Внутреннее освещение или система охлаждения не работает.	· Вилка питания не подключена к розетке. · Неисправен источник питания. · Вышла из строя светодиодная лампа.	· Включите вилку в розетку. · Проверьте подачу электричества в помещение. Позвоните в местную электроэнергетическую компанию! · Обратитесь в службу поддержки для замены лампочки.

Перебои в подаче электроэнергии

В случае отключения электроэнергии, продукты остаются гарантированно холодными в течение примерно 5 часов. При длительном отключении электропитания, особенно летом, следуйте рекомендациям ниже:

- Открывайте дверь или выдвижной контейнер как можно реже.
- Если подача электроэнергии прекращена, не размещайте в устройстве дополнительные продукты питания.
- Если было предварительное уведомление об отключении электроэнергии, а продолжительность прекращения подачи питания составляет более 5 часов, заморозьте немного льда и положите его в контейнер в верхнюю часть холодильной камеры.
- Сразу после прекращения подачи энергии необходимо проверить продукты.
- По мере того как температура в холодильнике будет повышаться во время прекращения подачи энергии или другого сбоя, срок хранения и пищевое качество продуктов будут снижаться. Для предотвращения рисков для здоровья размороженные продукты следует либо употребить в пищу, либо приготовить и, при необходимости, вскоре после этого повторно заморозить.

Функция памяти при прекращении подачи электроэнергии

После восстановления подачи электроэнергии устройство продолжит работу с теми же настройками, которые были установлены перед отключением питания.

8 Установка

Распаковка

⚠ ВНИМАНИЕ!

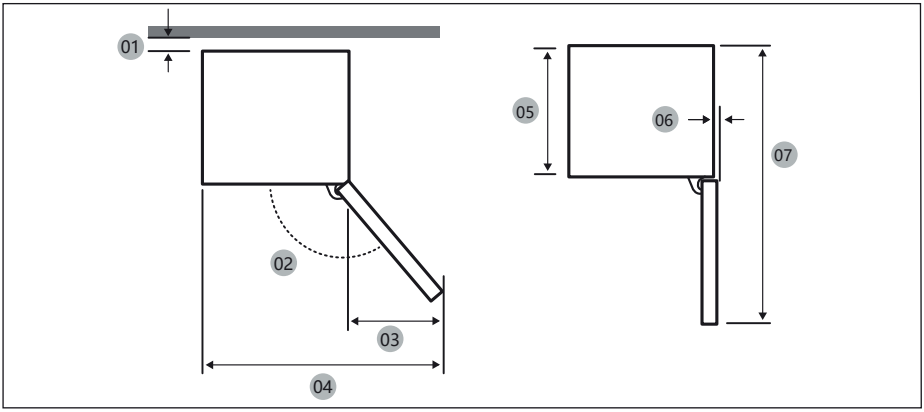
- Холодильник-морозильник имеет большой вес. Для его перемещения требуется как минимум два человека.
- Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте и утилизируйте их безопасным для окружающей среды образом.
- Извлеките устройство из упаковки.
- Снимите все упаковочные материалы.

Условия окружающей среды

Температура в помещении всегда должна быть в диапазоне 10–43 °C, так как она может влиять на температуру внутри устройства и его энергопотребление. Не устанавливайте устройство рядом с другими устройствами, излучающими тепло (духовыми шкафами, холодильниками), без изоляции.

Требования к пространству

Требуемое пространство при открытой двери (без учета панели двери)

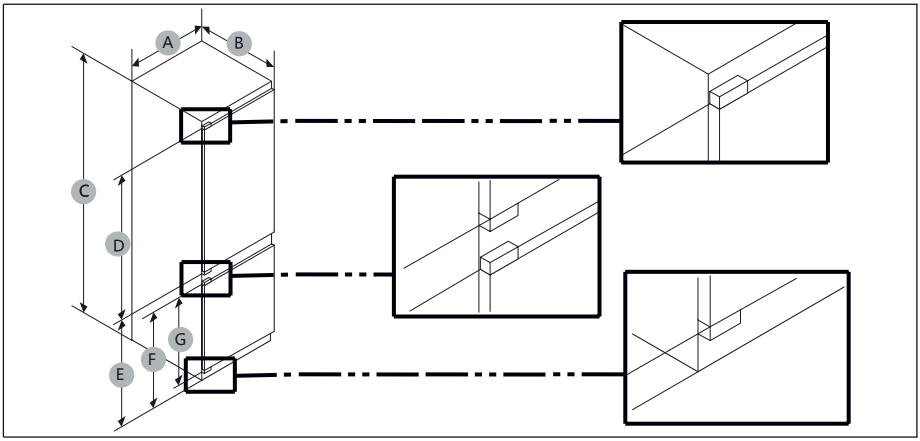


Модель	CBN517IDH	CBN519SD CBN519IDH
01*	10 (мин.) / 30 (рекомендуется)	10 (мин.) / 30 (рекомендуется)
02	95° (рекомендуется)	95° (рекомендуется)
03	43	43
04	583	583
05	515	515
06	–3	–3
07	1060	1060

* 01: От шкафа до задней стенки устройства.

(единица измерения: мм)

Размеры устройства



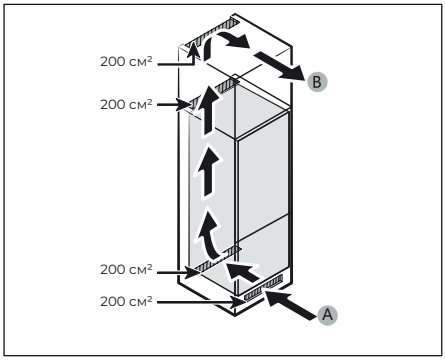
Модель	A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)	G (мм)
CBN517IDH	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
CBN519SD CBN519IDH	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

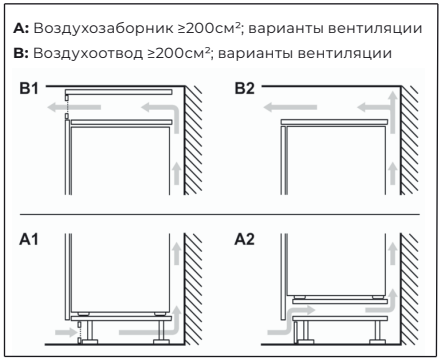
ПРИМЕЧАНИЕ

- Указанное энергопотребление приведено с учетом зазора в 10 мм между шкафом и задней стенкой устройства. Устройство будет исправно работать даже при зазоре менее 10 мм, однако станет потреблять немного больше энергии.
- Мы рекомендуем использовать шкаф толщиной 18 мм с петлями толщиной менее 20 мм.
- Приведенные в таблице значения могут варьироваться в зависимости от метода измерения.
- Порядок встраивания устройства см. в Инструкции по установке.

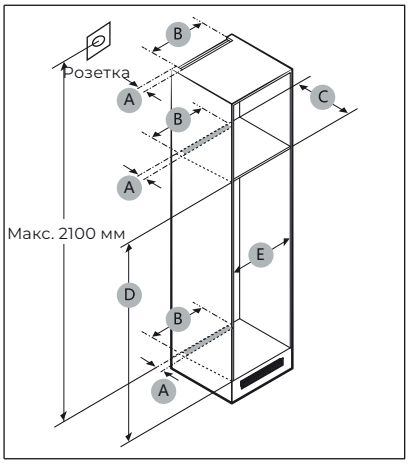
Зазоры для вентиляции

Для обеспечения достаточной вентиляции устройства по соображениям безопасности необходимо соблюдать требования к зазорам для вентиляции.





Размеры шкафа



ВНИМАНИЕ!

- Гарантия не распространяется на любую неисправность устройства, вызванную следующими причинами:
- 1. Несоблюдение рекомендаций касательно вентиляционных зазоров, места установки или неправильные размеры шкафа.
- 2. Неисправность шкафа.
- 3. Ошибки при установке или использовании устройства.

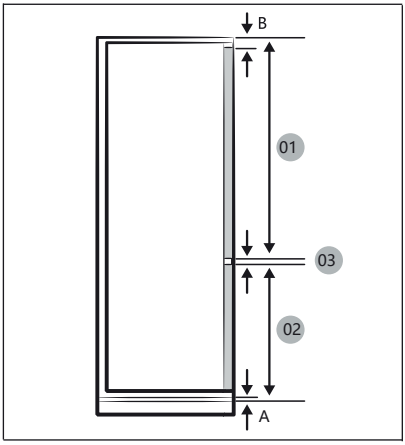
Зазоры

Требования к месту установки см. на рисунках и в таблицах ниже.

Модель		A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	Примечание
CBN517IDH	Мин.	50	400	560	1778	560	Петля: 17 мм
	Рекомендуемое значение			580	1780	562	
	Макс.			-	1782	568	
CBN519SD CBN519IDH	Мин.	50	400	560	1941	560	Петля: 17 мм
	Рекомендуемое значение			580	1943	562	
	Макс.			-	1945	568	

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ширина шкафа превышает 568 мм, прокладка (между холодильником и шкафом) может ослабнуть.
- Если высота шкафа превышает максимальный размер (1782 мм), необходимо использовать другие отделочные материалы для заполнения зазора.



ПРИМЕЧАНИЕ

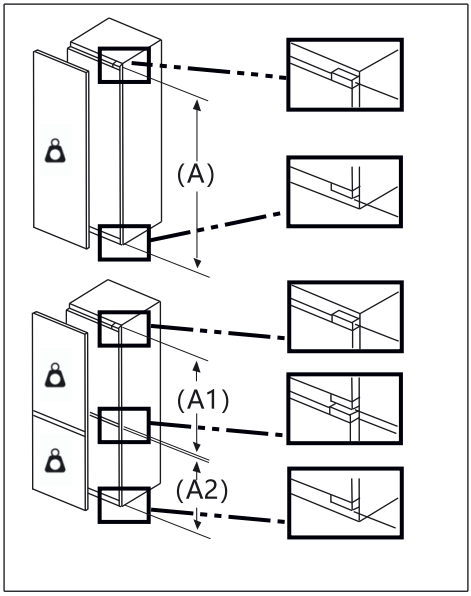
Для установки шкафа, требующего зазор 4 мм (03), см. справочную таблицу ниже.

A: Нижний край передней панели над вентиляционным отверстием
B: Выступающая часть передней панели

Модель	CBN517IDH	CBN519SD CBN519IDH
01	Мин. 1028+B Макс. 1106+B	Мин. 1191+B Макс. 1269+B
02	Мин. 662+A Макс. 740+A	Мин. 662+A Макс. 740+A
03	4 мм (зазор между панелями дверец холодильной и морозильной камеры)	

(единица измерения: мм)

Максимально допустимая масса фасадов устройства

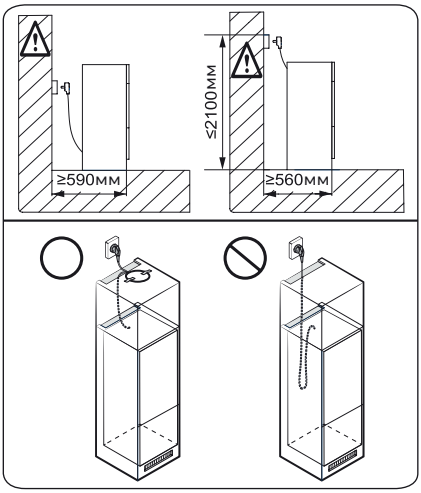


Превышение допустимой массы фасадов устройства может привести к повреждению и неправильному функционированию петель.

Вес (кг)

1500–1750 мм	22
720–1400 мм	19
A1	15
A2	15

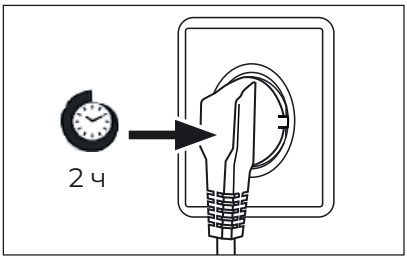
Учет расположения розеток и места установки



ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы устанавливаете холодильник в шкаф глубиной 560 мм, убедитесь, что кабель электропитания расположен сбоку от холодильника, прежде чем подключать его к розетке. Размещение кабеля электропитания в задней части холодильника может привести к большему потреблению электроэнергии.

Время выдержки перед включением



В корпусе компрессора находится масло для автоматической смазки. Это масло может перетекать по трубкам во время наклонной транспортировки. Перед подключением устройства к источнику питания необходимо подождать не менее 2 часов, чтобы масло возвратилось в кожух.

Подключение к сети питания

Перед каждым подключением проверяйте следующее:

- параметры источника питания, розетки и предохранители соответствуют требованиям, указанным на заводской табличке;
- розетка питания не является частью розеточного блока или удлинителя и заземлена;
- вилка и розетка строго соответствуют друг другу.

Вставьте вилку в правильно установленную розетку.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Поврежденный кабель электропитания необходимо заменить, обратившись в службу поддержки клиентов.

9 Технические характеристики

Технический лист

Товарный знак изготовителя	**Candy**		
Наименование модели	CBN517IDH	CBN519SD	CBN519IDH
Категория холодильного прибора	7 (холодильник-морозильник)		
Класс энергетической эффективности	A+	A	A+
Годовое потребление электроэнергии AEc (кВт·ч/год) (1)	240	345	245
Общий объем (л)	238	270	270
Полезный объем отделения для хранения свежих пищевых продуктов (л)	177	209	209
Полезный объем отделения для хранения замороженных пищевых продуктов (л)	61	61	61
Класс заморозки	****	****	****
Наличие системы без «инееобразования» отделения для хранения свежих/ замороженных пищевых продуктов (Total No Frost)	Да	Да	Да
Производительность (замораживающая способность) морозильной камеры за сутки (кг/24 ч)	8	5	8
Климатический класс (2)	SN/N/ST/T	SN/N/ST	SN/N/ST/T
Корректированный уровень звуковой мощности, дБа при 1 пВт (опорная звуковая мощность) (3)	35	35	35
Значение безопасного отключения энергии (время повышения температуры), (ч)	12	12	12
Тип прибора	Встраиваемый		
Длина шнура питания (м)	2,27		
Расчетная температура «других отделений» согласно приложению A (A.14) СТБ 2475-2016	-	-	-
Тип компрессора	Инвертор	Стандартный	Инвертор
Тип крепления фасадов	скользящие направляющие		

Пояснения:

(1) Основано на результатах стандартного испытания, проводимого в течение 24 ч. Фактическое энергопотребление будет зависеть от того, как будет использоваться холодильный прибор, и где он расположен.

(2) Климатический класс SN: устройство предназначено для использования при

температуре окружающей среды от +10 °C до +32 °C
Климатический класс N: устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +32 °C
Климатический класс ST: устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +38 °C
Климатический класс T: устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +43 °C

(3) Определение уровней звуковой мощности и звуковой энергии источников шума по звуковому давлению ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Дополнительные технические характеристики

Номинальное напряжение/частота	220–240 В / 50 Гц
Номинальный ток (А)	1,3
Номинальный ток предохранителя (А)	16
Хладагент	R600a (42г)
Размеры (В/Ш/Г, мм)	CBN517IDH: 1772/540/550
	CBN519SD, CBN519IDH: 1935/540/550
Вес нетто (кг):	CBN517IDH: 57
	CBN519SD, CBN519IDH: 60

10 Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании, а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:
— к вашему официальному дилеру или
— в наш колл-центр:
8-800-250-65-74 (РФ),
8-820-0071-65-74 (РБ),
— на сайт https://candy-home.ru, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на устройстве серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию устройства и, как следствие, его гарантийное обслуживание.
Запрещается удалять с устройства заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию устройства без дополнительного уведомления.

Перевозить и хранить устройство необходимо в заводской упаковке, согласно указанным на ней манипуляционным знакам.
При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность.
Условия транспортировки и хранения должны обеспечивать защиту устройства от атмосферных осадков и механических повреждений.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза:
Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN.АЯ46.В.43079/25 от 18.96.2025 действует до 17.09.2030;
Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-CN.PA08.B.83561/25 от 01.10.2025 действует до 30.09.2030.
Более подробные сведения указаны в Едином реестре выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии Евразийского экономического союза.

11 Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит вас за ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование изделий (товара) при соблюдении правил эксплуатации, установки (монтажа) и технического обслуживания. Официальный срок службы на изделия, предназначенные для использования в быту: микроволновые печи, телевизоры — 5 лет; роботы-пылесосы, пылесосы — 4 года; малая бытовая техника — 3 года, остальные изделия — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество изделий, их фактический срок службы может значительно превышать официальный, и при бережном и внимательном отношении они будут служить вам долгие годы.

Однако, по окончании срока службы на основании Закона о защите прав потребителей изготовитель не обязуется обеспечивать потребителю возможность использования изделия по назначению и не несет ответственность за существенные недостатки, которые могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде. Тем не менее, по окончании срока службы изделия вы можете обратится в Авторизованный сервисный центр для проведения за дополнительную плату диагностических работ, получения информации по утилизации изделия.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств на товар, а также сохранять в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный или кассовый чек, эксплуатационную документацию, накладные, гарантийный талон).

Если купленное вами изделие требует специальной установки (подключения), периодического технического обслуживания в соответствии с прилагаемой к изделию эксплуатационной документацией, необходимо обратиться в Авторизованный сервисный центр.

Установка (подключение) и периодическое техническое обслуживание газоиспользующего оборудования (изделия) производится исключительно специализированной организацией, соответствующей требованиям, установленным Постановлением Правительства РФ от 14.05.2013 № 410 «О мерах по обеспечению безопасности при использовании и содержании внутридомового и внутриквартирного газового оборудования».

Во избежание возникновения механических, термических и электрических повреждений рекомендуется производить регулярное техническое обслуживание изделия в Авторизованном сервисном центре с периодичностью не менее одного раза в год в зависимости от условий эксплуатации, что будет способствовать сохранению высокой производительности изделия, а также увеличит его фактический срок службы. Выход из строя изделия по причине загрязнения (пыль, грязь, шерсть, ворс) признается не гарантийным случаем и надлежит устранению исключительно за счет потребителя.

Периодическое техническое обслуживание изделия производится Авторизованным сервисным центром за дополнительную плату. Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. Гарантийное обслуживание распространяется только

на товары, укомплектованные документами, прилагаемыми к товару при его продаже (товарный или кассовый чек, эксплуатационная документация, накладные, гарантийный талон), позволяющими идентифицировать товар. Отсутствие на изделии серийного номера (в случае если он предусмотрен изготовителем) делает невозможной его идентификацию и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с изделия заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек, гарантийных пломб (в том случае, если их наличие предусмотрены изготовителем) может стать причиной отказа от выполнения гарантийных обязательств.

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Candy. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Candy по телефонам:

8-800-250-65-74 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-820-0071-65-74 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси) или на сайте: https://candy-home.ru или сделав запрос по электронной почте: help@candy-home.ru.

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Candy.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

— нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;

— неправильной установки и/или подключения изделия;

— нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;

— отсутствия своевременного технического обслуживания изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;

— избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;

— применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;

— использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;

— действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;

— отклонений от стандартов и норм питающих сетей;

— действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);

— несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц, в том числе повлекших механические повреждения изделия;

— попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;

— срабатывания термозащиты в следствии включения не заполненного/ не полностью заполненного водой бака водонагревателя;

— нестабильного соединения проводной/беспроводной сети и нестабильные телефонные линии, некачественным заземлением, внешними электромагнитными полями, воздействия прямого солнечного света, высокой влажности и вибрации;

— несовместимости программного обеспечения и вирусным (вредоносным) ПО, а также самовольным модифицированием встроенного программного

обеспечения, а также при использовании стороннего программного обеспечения;

— подключения внешних устройств, которое привело к выходу из строя всего устройства или какой- либо его части;

— естественного ухудшения (старения), включая вложения, дискеты, руководства, а также снижения емкости аккумуляторного блока;

— использования нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и/или носителей информации различных типов.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

— установка, настройка и подключение изделия на месте эксплуатации;

— инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;

— очистка изделия снаружи либо изнутри;

— переустановка операционной системы (заводской «прошивки»), поврежденной в результате умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

— фильтры для кондиционеров;

— фильтры, шланги для подвода /слива воды для стиральных и посудомоечных машин;

— шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;

— тарелки, вертела, решетки, блюдца и подставки для микроволновых печей;

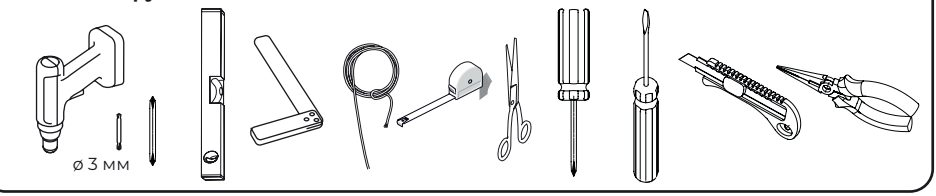
— фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;

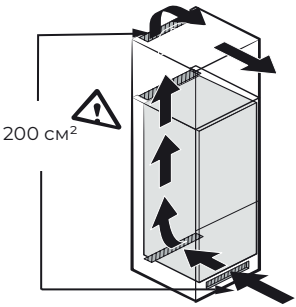
— пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства , соединительные провода с разъемами;

— документация, прилагаемая к изделию.

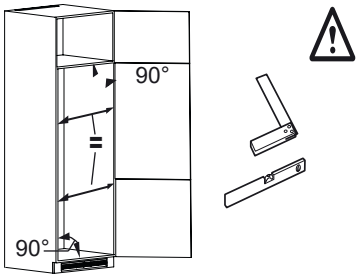
12 Инструкция по установке

Список инструментов



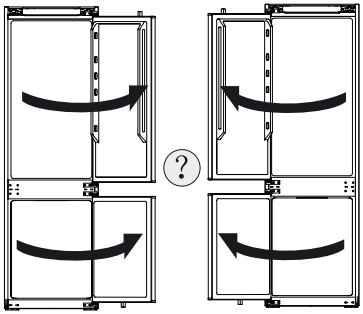


Требования к минимальной площади поперечного сечения вентиляционного отверстия.

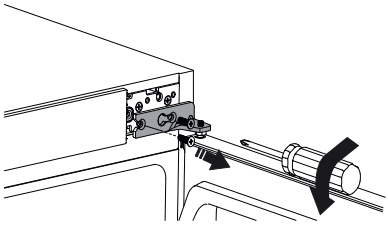


Измерьте размеры проема, а также проверьте уровень и вертикальность ниши для установки холодильника.

1 **Измените направление открывания двери с левой стороны на правую.**

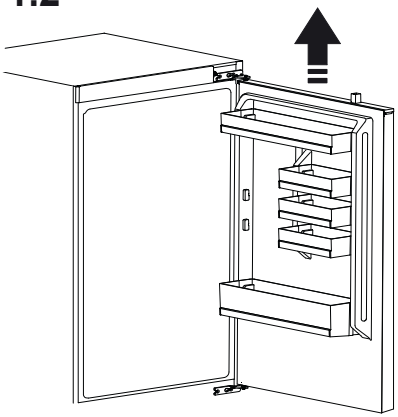


1.1



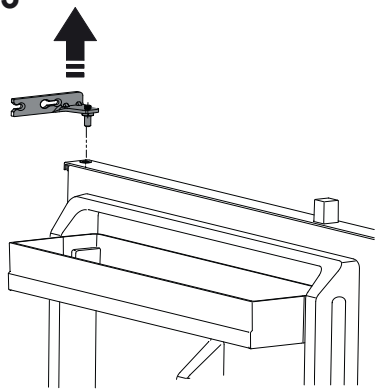
Ослабьте винты на всех петлях.

1.2



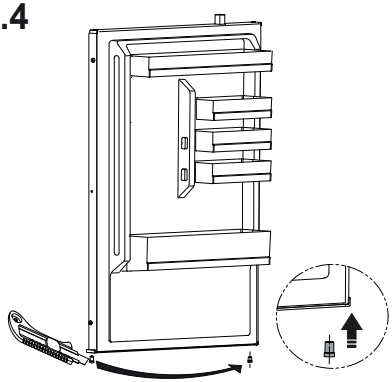
Снимите дверь.

1.3



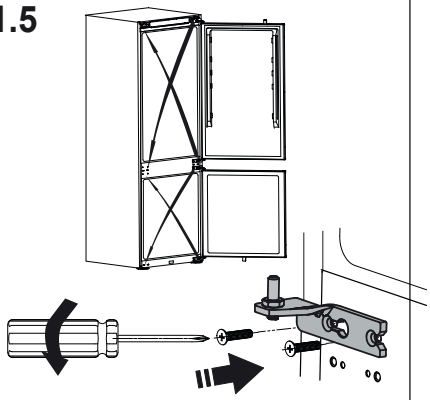
Снимите петлю.

1.4



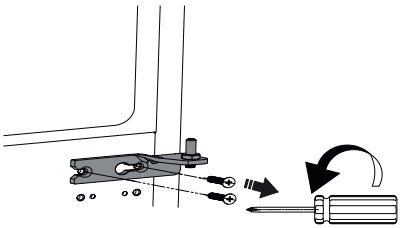
Установите распорную втулку оси
на противоположную сторону.

1.5



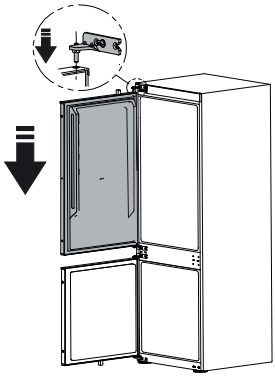
Снимите все петли и установите
их в положения, показанные на рисунке.

1.6



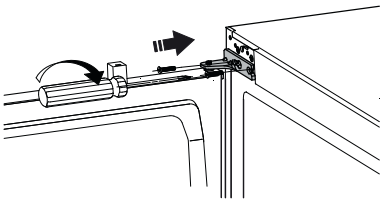
Снимите петлю под дверью холодильника.

1.7



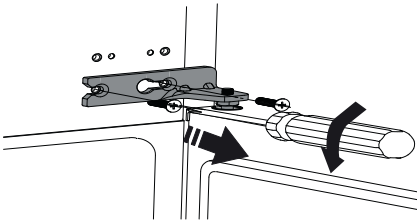
Установите петлю в верхний правый угол.

1.8



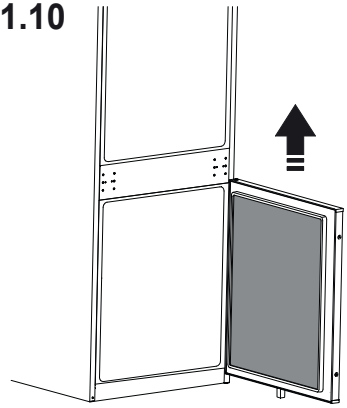
Затяните винты.

1.9



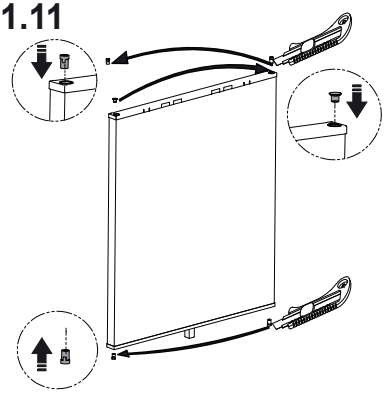
Снимите петлю.

1.10



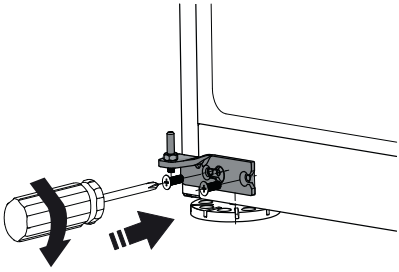
Снимите дверь.

1.11



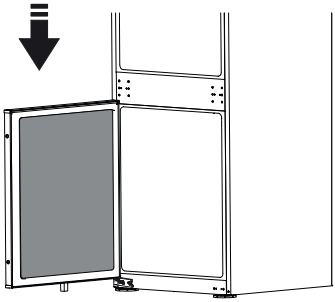
Установите распорную втулку оси на противоположную сторону.

1.12



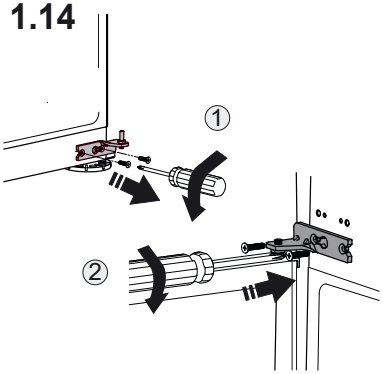
Затяните винты.

1.13



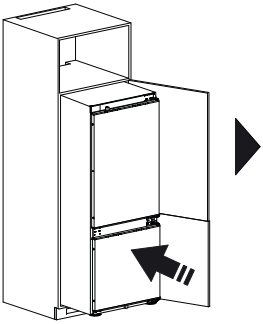
Установите дверь.

1.14

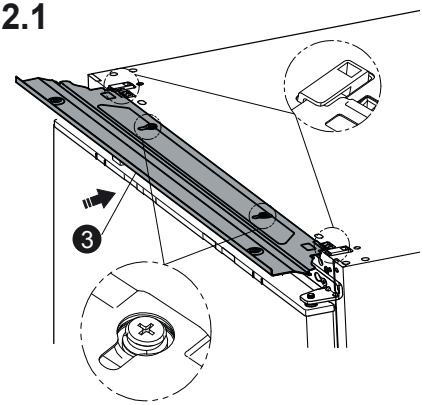


Снимите нижнюю петлю и установите ее в положение, показанное на рисунке.

2 Этапы установки холодильника в нишу.

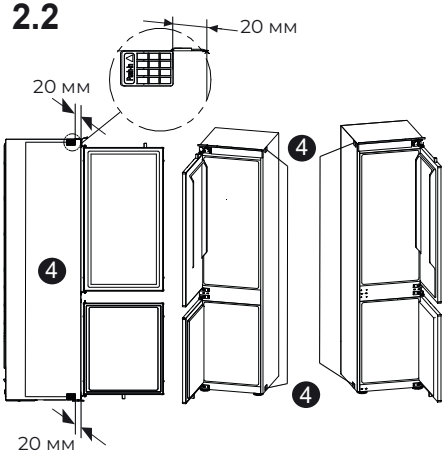


2.1



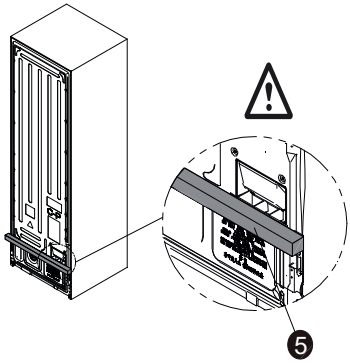
Установите монтажный кронштейн.

2.2



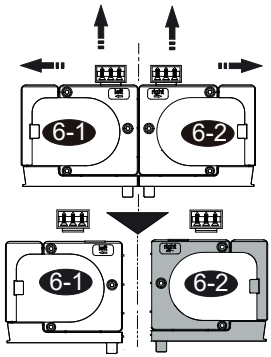
Приклейте распорки.

2.3



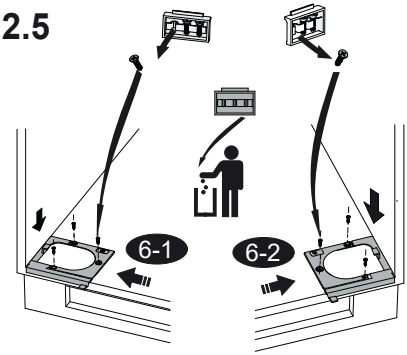
Приклейте губчатый уплотнитель.

2.4



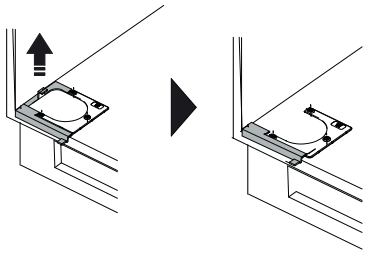
Разделите крепежную сборку и ограничитель глубины.

2.5

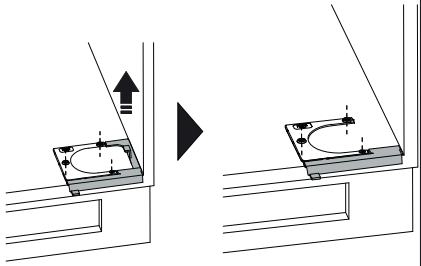


Установите ограничитель глубины на полу ниши слева и справа. Закрепите его винтами.

2.6

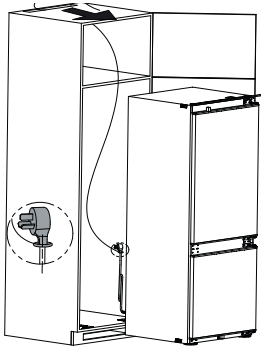


2.7



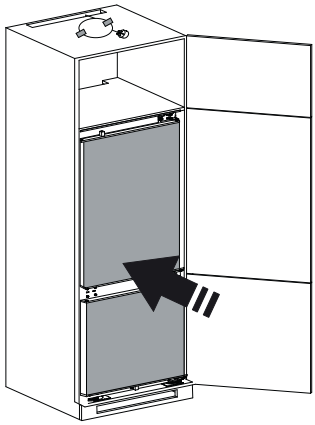
Снимите направляющие по краям с обеих сторон ограничителя глубины.

2.8



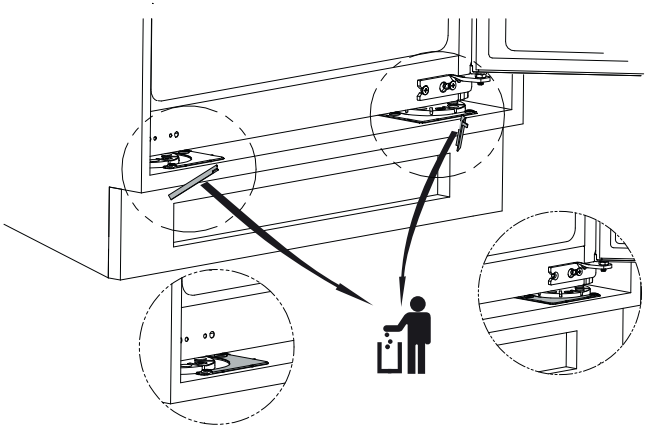
При расположении розетки над нишей закрепите шнур на вилке.

2.9



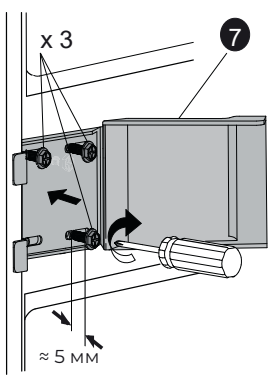
Установите холодильник в нишу.

2.10



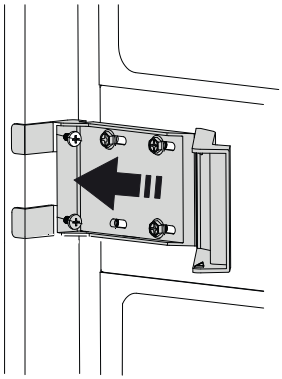
Регулируемые ножки должны упираться в выемки ограничителя глубины. Снимите переднюю направляющую ограничителя глубины.

2.11



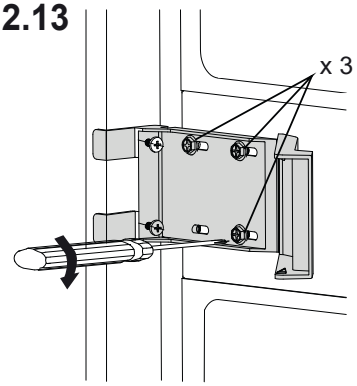
Прикрутите средний кронштейн перекладины к холодильнику, не затягивая винты плотно.

2.12



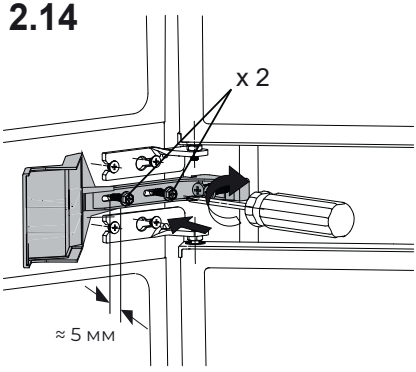
Установите кронштейн на место в направлении черной стрелки.

2.13



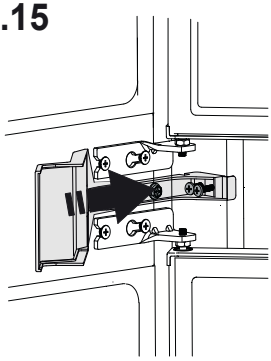
Закрепите кронштейн винтами.

2.14



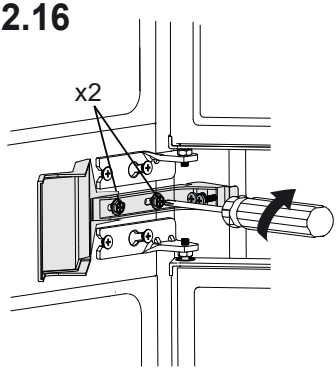
Прикрутите средний кронштейн петли к холодильнику, не затягивая винты плотно.

2.15



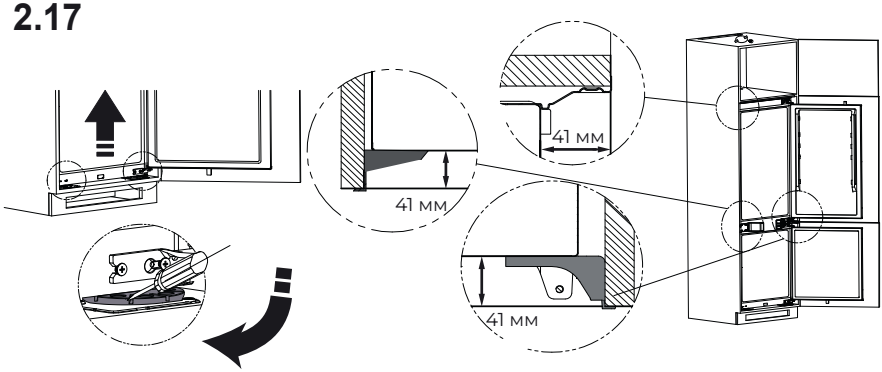
Установите кронштейн на место в направлении черной стрелки.

2.16



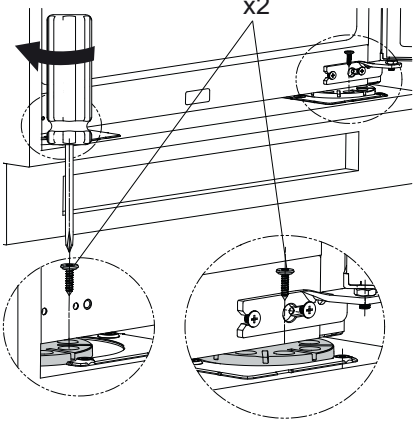
Закрепите кронштейн винтами.

2.17



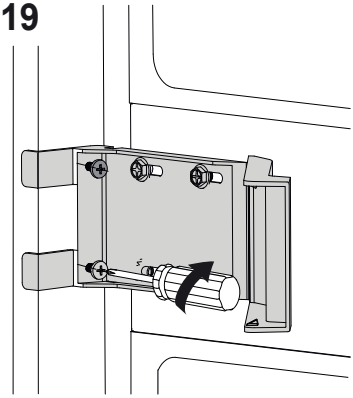
Регулируемые ножки позволяют при необходимости изменить угол наклона холодильника и зазор сверху.

2.18



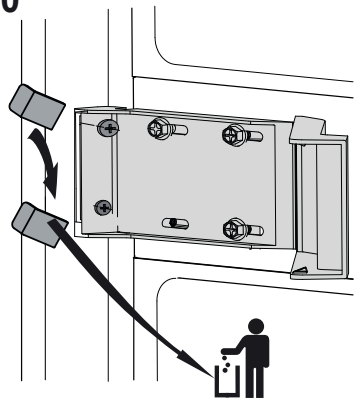
Прикрутите регулируемые ножки с обеих сторон.

2.19



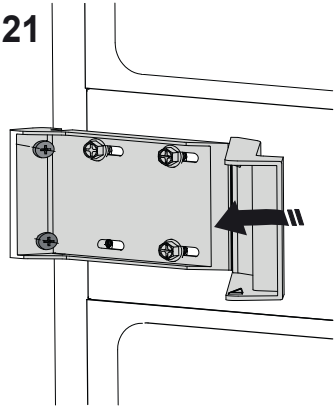
Прикрутите средний кронштейн перекладины к боковой стенке ниши.

2.20



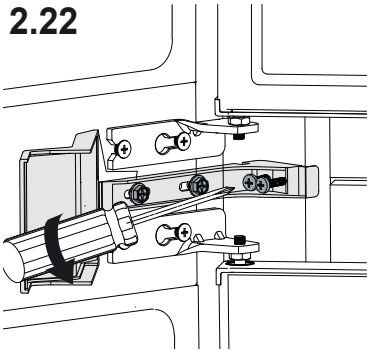
Снимите направляющую.

2.21



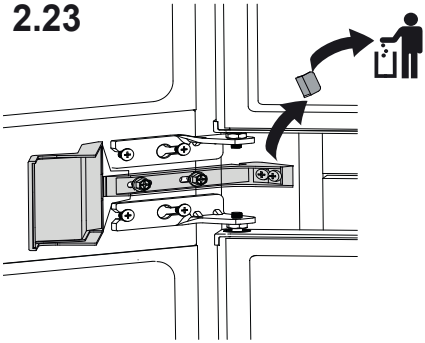
Закройте крышкой.

2.22



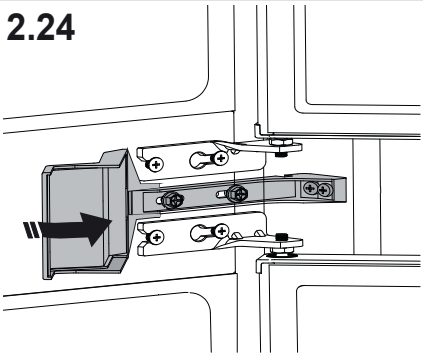
Прикрутите средний кронштейн петли к боковой стенке ниши со стороны петель.

2.23



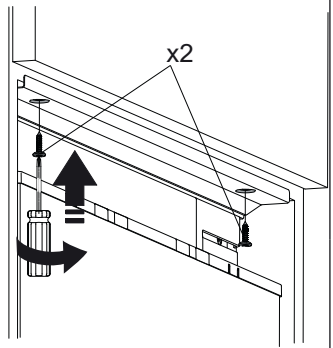
Снимите направляющую.

2.24



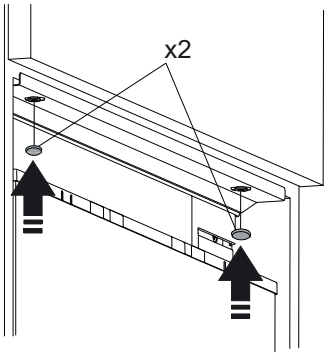
Закройте крышкой.

2.25



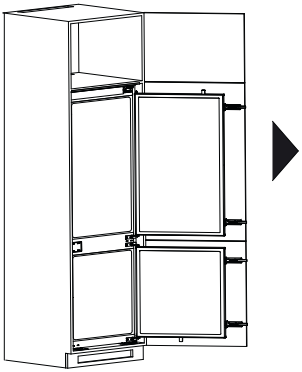
Закрепите монтажный кронштейн винтами.

2.26

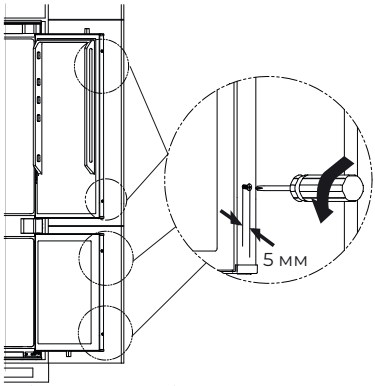


Прикрепите крышку.

3 Крепление дверной панели

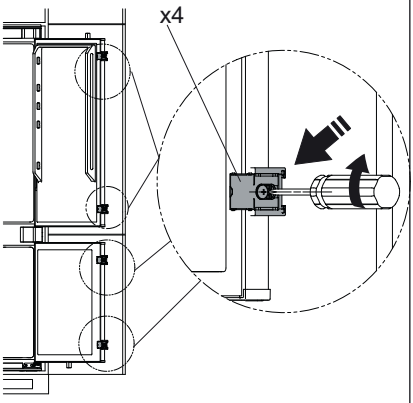


3.1



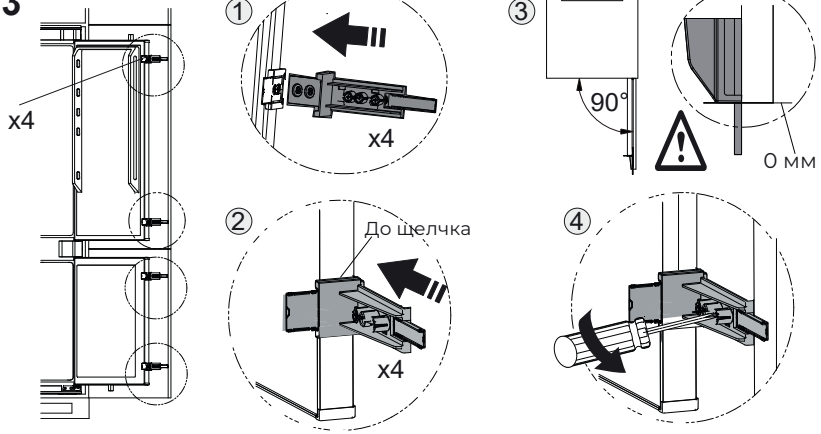
Ослабьте винты на боковой стороне дверцы. Не выкручивайте их полностью.

3.2



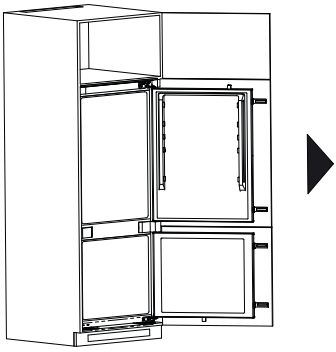
Вставьте направляющую рейку так, чтобы она совпала с отверстиями для винтов.

3.3

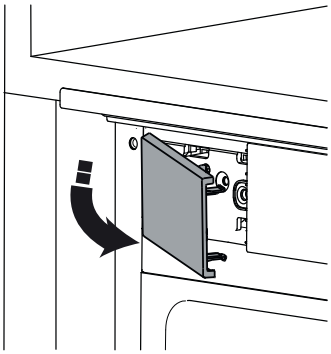


Вставьте скользящую часть в направляющую рейку.
Нажмите на основание скользящей части, чтобы зафиксировать ее.
Нажмите на дверь устройства так, чтобы край скользящей части рейки прилегал вплотную к боковому краю панели.

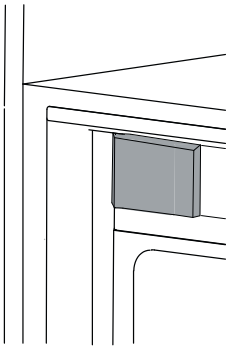
4 Аксессуары для установки



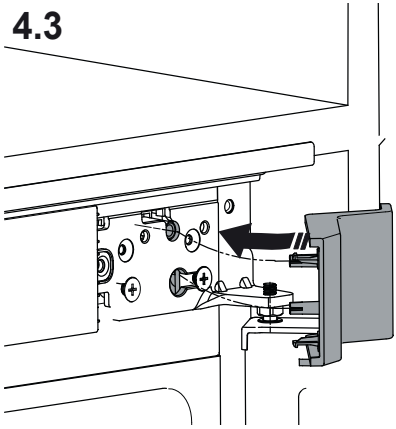
4.1



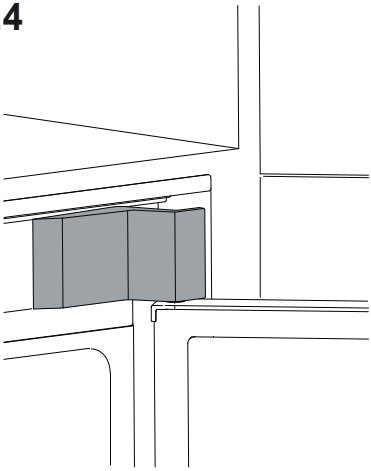
4.2



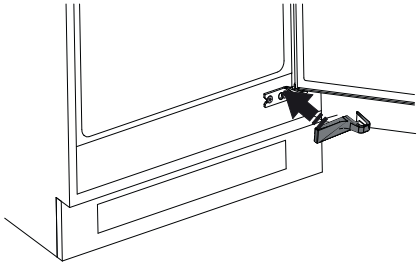
4.3



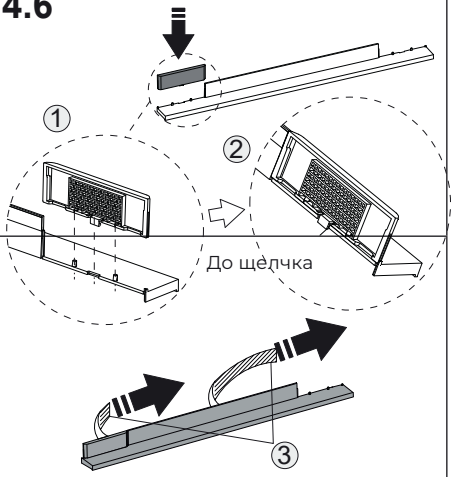
4.4



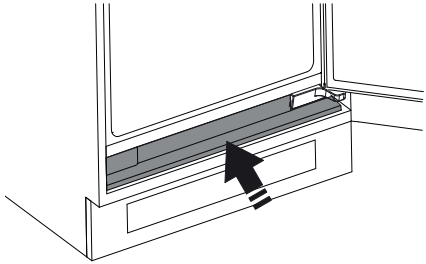
4.5



4.6



4.7



CANDY

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

ТОҢАЗЫТҚЫШ-МҰЗДАТҚЫШ

ҮЛГІЛЕР

CBN517IDH

CBN519SD

CBN519IDH

Candy құрылғысын таңдағаныңыз үшін рақмет.

Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулық құрылғыны барынша тиімді пайдалануға және оның қауіпсіз әрі дұрыс орнатылуын, пайдаланылуын және қызмет көрсетілуін қамтамасыз етуге көмектесетін маңызды ақпаратты қамтиды.

Бұл нұсқаулықты ыңғайлы жерде сақтаңыз, сонда сіз әрқашан құрылғыны қауіпсіз және дұрыс пайдалану үшін оны қолдана аласыз.

Құрылғыны басқа пайдаланушыға сату немесе беру кезінде жаңа иеленуші пайдалану ережелерімен және қауіпсіздік техникасымен танысуы үшін, міндетті түрде онымен бірге осы нұсқаулықты да табыстаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қауіпсіздік техникасы жөніндегі маңызды ақпарат

ЕСКЕРТУ: Жалпы ақпарат және ұсынымдар

Экологиялық ақпарат

Кәдеге жарату
Қоршаған ортаны және адамдардың денсаулығын қорғауға көмектесіңіз. Қаптаманы тиісті контейнерге салу арқылы қайта өңдеуге жіберіңіз. Электрлік және электрондық жабдықтың қалдықтарымен де солай жасаңыз. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға тыйым салынады. Құрылғыны жергілікті кәдеге жарату пунктіне жіберіңіз немесе муниципалды басқармаға хабарласыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі!
Құрылғыны желіден ажыратыңыз. Балалар мен үй жануарлары құрылғының ішінде бекітіліп қалмауы үшін есіктің бекітпесін алып тастаңыз.

Ескерту: барлық суреттер сұлбалық болып табылады

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Таңба тұтану қаупін көрсетеді, себебі құрылғыда тез тұтанғыш материалдар бар. Тез тұтанғыш материалдардың жануына байланысты өрттің шығуына жол бермеу үшін абай болыңыз.

Мазмұны

1 ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ЕРЕЖЕЛЕРІ 5

2 ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ 9

Құрылғының сыртқы түрі 9
Жиынтықталымы 12
Жабдық 13

3 БАСҚАРУ ПАНЕЛІ 15

4 БАҒДАРЛАМАЛАР 16

5 КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ 19

Температураны реттеу 19
Тоңазытқыш камерадағы температураны реттеу 19
Электр қуатын үнемдеу бойынша кеңестер 20

6 КҮТІМ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ 21

Тазалау 21
Еріту 22
Жарықдиодты шамды ауыстыру 22
Құрылғыны ұзақ уақыт бойы пайдаланбау 22
Аспапты жылжыту 23

7 АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ 24

8 ОРНАТУ 28

Қаптамадан шығару 28
Құрылғының өлшемдері 29

9 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ 34

10 КЛИЕНТТЕРГЕ ҚОЛДАУ КӨРСЕТУ ҚЫЗМЕТІ 36

11 КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ 37

12 ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ 40

1 Қауіпсіздік техникасының ережелері

Құрылғыны бірінші рет қоспас бұрын, қауіпсіздік техникасына қатысты мынадай ұсыныстарды оқып шығыңыз:

⚠ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Алғаш пайдаланар алдынан

- Тасымалдау кезінде зақымдалған жерлердің жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Құрылғының үлкен салмағына байланысты онымен барлық манипуляцияларды кем дегенде екі адам орындауы керек.
- Қаптау материалдарының барлығын алып тастаңыз, оларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтап, қоршаған ортаға қауіпсіз жолмен кәдеге жаратыңыз.
- Құрылғының ішкі және сыртқы бетін аздап pH бейтарап жұғыш затпен сумен жуыңыз.
- Құрылғы тураланып, жуылғаннан кейін, оны қуат көзіне қоспас бұрын кемінде 2–5 сағат күтіңіз. «ОРНАТУ» тарауын қараңыз.
- Өнімдерді салғанға дейін камераларда белгіленген температураға жету үшін шамамен 6 сағат күту ұсынылады.
- Тоңазытқыш камерасының температурасы мен мұздатқыш камерасының температурасы автоматты түрде 5 °C және 18 °C температура деңгейінде орнатылады. Бұлар — ұсынылатын баптаулар. Қаласаңыз, бұл температура мәндерін қолмен өзгертуге болады. «ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ» тарауын қараңыз.

Орнату

- Құрылғыны жақсы желдетілетін жерге қою керек. Құрылғының үстінде және айналасында кемінде 10 см бос орын болу керек.
- Құрылғыны ылғал жиналатын жерлерде және оған су шашырауы мүмкін жерлерде орнатпаңыз. Шашыраған су мен дақтарды жұмсақ, таза шүберекпен сүртіңіз.
- Құрылғыны тікелей күн сәулелеріне немесе жылу көздеріне (мысалы, пештер, жылытқыштар) жақын орнатпаңыз.
- Аспапты оның өлшемі мен қолданылуына сәйкес келетін жерге орнатыңыз және туралаңыз.
- Құрылғының желдету саңылауларын жаппаңыз.
- Зауыттық тақтайшасында көрсетілген электр қуаты сипаттамалары қуат көзі параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Сәйкес келмеген жағдайда электриктен көмек сұраңыз.
- Құрылғы 220-240 В қуат көзінен, 50 Гц ауыспалы токтан жұмыс істейді. Кернеудің қалыптан тыс ауытқуы құрылғыны іске қосуға кедергі келтіруі немесе температура реттегіштің не компрессордың зақымдалуына, сондай-ақ жұмыс кезінде қалыптан тыс шудың пайда болуына әкелуі мүмкін. Бұл жағдайда автоматты реттегіш орнату қажет.
- Үшайырлар мен ұзартқыш кабельдерді пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғының артқы панеліне тасымалданатын розеткаларды немесе портативті қуат көздерін қоймаңыз.
- Кабель тоңазытқыш аяғының астына түспегеніне көз жеткізіңіз. Электрлік қуат көзінің кабелін баспаңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Жерге тұйықталған бөлек электр розеткасын Бұл тұрмыстық аспап міндетті түрде жерге тұйықталуы керек.
  Тек Ұлыбритания үшін. Бұл тұрмыстық аспаптың қуат кабелі стандартты 3-тарамды розеткаға (жерге қосылған) сәйкес келетін 3-тарамды штепсельмен (жерге қосылған) жабдықталған. Тік түйіспені (жерге тұйықтау) кесуге немесе демонтаждауға тыйым салынады. Құрылғыны орнатқаннан кейін, аша пайдалану аймағында болуы керек.
- Тоңазытқыш агент контурына зақым келтірмеңіз.

Күнделікті пайдалану

- Бұл аспапты пайдалануға 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ тұлғалар, егер олар бақылауда болса немесе аспапты қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқау берілген болса және ықтимал қауіптерді түсінсе, жіберіледі.
- 3 пен 8 жас аралығындағы балаларға құрылғыны пайдалануға рұқсат етіледі, бірақ оны тазалауға немесе орнатуға рұқсат етілмейді.
- 3 жасқа дейінгі балалардың тұрақты қараусыз аспапқа жақын болуына жол бермеңіз.
- Балаларға аспаппен ойнауға тыйым салынады.
- Егер құрылғыға жақын жерде газ тәрізді тоңазытқыш агенттің немесе басқа тез тұтанғыш газдың аққаны байқалса, газ шығып жатқан құбырдың клапанын жауып, есік-терезені ашыңыз, тоңазытқыштың немесе басқа құрылғының электрлік қуат көзі кабелінің ашасын розеткадан шығармаңыз.
- Құрылғының белгілі бір қоршаған орта температурасы аралығында жұмыс істеуге реттелгенін ескеріңіз: 10°C-тан 43 °C-қа дейін. Көрсетілген аралықтан жоғары немесе төмен температурада ұзақ уақыт болу нәтижесінде жұмыста іркіліс болуы мүмкін.
- Құлау немесе су тию нәтижесінде электр тогының соғуы салдарынан жарақат алуға жол бермеу үшін тоңазытқышқа тұрақсыз заттар (ауыр заттар, су толы ыдыстар) қоймаңыз.
- Есіктегі сөрелерді тартпаңыз. Бұл жағдайда есік еңкейіп, бөтелке сөресі сырғып, ал құрылғы аударылып кетуі мүмкін.
- Есіктерді тек тұтқалардан ашыңыз және жабыңыз. Есіктердің арасындағы, сондай-ақ есіктер мен шкаф арасындағы аралық өте тар. Жарақаттанбас үшін саусақтарды онда салудан абай алыңыз. Тоңазытқыштың есігін ашпас немесе жаппас бұрын, оның балаларға тиіп кетпеуіне көз жеткізіңіз.
- Тоңазытқышта немесе оның жанында тез тұтанғыш, жарылғыш немесе коррозиялық материалдарды сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.
- Құрылғыда дәрілерді, бактериологиялық немесе химиялық заттарды сақтамаңыз. Бұл құрылғы тұрмыста пайдалануға арналған. Онда температуралық режимді қатаң сақтауды қажет ететін материалдарды сақтау ұсынылмайды.
- Мұздатқыш камерасында сұйықтық (спирттің пайыздық мөлшері жоғары спиртті сусындардан басқа), әсіресе газдалған сусын құйылған бөтелкелерді немесе қаңылтыр құтыларды еш уақытта сақтамаңыз, себебі олар мұздатқанда жарылып кетуі мүмкін.
- Мұздатқыш камерасында температура көтерілсе, тамақ өнімдерінің күйін тексеріңіз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Тоңазытқыш камерасында тым төмен температура орнатпаңыз. Құрылғы ішінде ең төменгі температураны орнатқан кезде, теріс температура болуы мүмкін.
- Мұздатылған тағамдарды дымқыл қолмен ұстамаңыз (қолғап киіңіз). Мұздатқыш камерасынан жеміс мұзын шығара салысымен, оны тамаққа қолданбаңыз. Үсу қаупі болуы мүмкін.
  АЛҒАШҚЫ КӨМЕК: зардап шеккен аймақты дереу суық су ағынына қойыңыз. Жұлып алуға әрекеттенбеңіз!
- Мұздатқыш камерасының ішкі бетіне жұмыс істеп тұрған кезде қолды, әсіресе ылғал қолды тигізбеңіз, себебі қол бетке жабысып қалуы мүмкін.
- Электр қуаты өшкен жағдайда немесе тазалау алдында әрқашан тоңазытқышты розеткадан ажыратыңыз. Құрылғыны қайта іске қоспас бұрын кем дегенде 7 минут күтіңіз, себебі жиі іске қосу компрессорға зақым келтіруі мүмкін.
- Ішкі контейнерлерді тазалау кезінде электр аспаптары өндіруші ұсынған типке сәйкес келмесе, оларды пайдаланбаңыз.

Қызмет көрсету/тазалау

- Егер балалар тазалау мен қызмет көрсету жұмыстарын орындайтын болса, олар бақылауда екендігіне көз жеткізіңіз.
- Кез келген ағымдағы қызмет көрсетпес бұрын аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Құрылғыны қайта іске қоспас бұрын кем дегенде 5 минут күтіңіз, себебі жиі іске қосу компрессорға зақым келтіруі мүмкін.
- Аспапты желіден ажыратқанда, кабельді емес, ашаны ұстаңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін қатты немесе сым щеткаларды, кір жуатын ұнтақты, бензинді, амилацетатты, ацетонды және ұқсас органикалық еріткіштерді, сондай-ақ қышқыл немесе сілтілі еріткіштерді пайдаланбаңыз. Тоңазытқышқа зақым келтірмеу үшін арнайы жуғыш заттың көмегімен тазалаңыз.
- Мұзды өткір заттармен шағуға болмайды. Пластик бөлшектерге зақым келтірмеу үшін бүріккіштерді, электрқыздырғыштар мен фендерді, бу тазартқыштарын немесе басқа жылу көздерін пайдаланбаңыз.
- Мұзын еріту процесін жылдамдату үшін дайындаушы ұсынғаннан басқа механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- Жарақаттар мен электр тогынан зақымдануды болдырмау үшін бүлінген желілік кабельді ауыстыруды өндіруші, өндірушінің қызмет көрсету орталығының өкілі немесе ұқсас біліктілігі бар маман жүзеге асыруы керек.
- Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге, бөлшектеуге немесе оның құрылымына өзгерістер енгізуге әрекеттенбеңіз. Жөндеу қажет болса, клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.
- Өрт қаупін, сондай-ақ энергияны тұтынудың жоғарылауын болдырмау үшін құрылғының артқы панеліндегі шаңды жылына кемінде бір рет тазалаңыз.
- Тазалау кезінде құрылғыға су шашпаңыз немесе оған су құймаңыз.
- Аспапты тазалау үшін су шаңын немесе буды пайдаланбаңыз.
- Суық шыны сөрелерді ыстық сумен жууға болмайды. Температураның кенет өзгеруінен шыны шытынап кетуі мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тоңазытқыш агент туралы ақпарат

Құрылғы құрамында ИЗОБУТАН (R600a) тез тұтанғыш тоңазытқыш агенті бар. Тасымалдау немесе орнату кезінде тоңазытқыш агент контурының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

- Тоңазытқыш агенттің ағып кетуі нәтижесінде көз жарақаты болуы немесе тоңазытқыш агент тұтануы мүмкін.
- Егер зақымдалса, ашық от көздерін тоңазытқышқа жақындатпаңыз, орынжайды әбден желдетіңіз, тоңазытқыштың немесе кез келген басқа құрылғының электрлік қуат көзі кабельдерін қоспаңыз не ажыратпаңыз.
- Клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.
- Тоңазытқыш агент көзге тиіп кетсе, дереу ағынды сумен шайып, көз дәрігеріне хабарласыңыз.

Мақсаты бойынша пайдалану

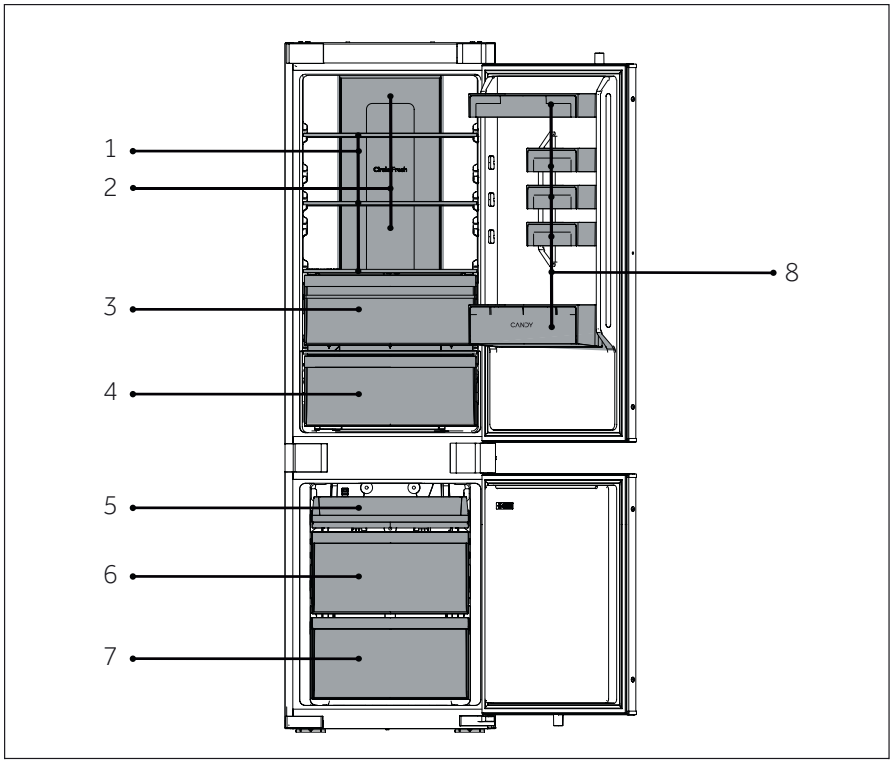
- Бұл құрылғы азық-түлікті салқындатуға және мұздатуға арналған.
- Ол тек дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да жұмыс орынжайларындағы, фермалар мен қонақүйлердегі, мотельдердегі және қонатын жер мен тамақтануды ұсынатын басқа да ұқсас мекемелердегі, сондай-ақ қоғамдық тамақтандыруды ұйымдастыру жөніндегі компанияларындағы асүйлер сияқты тұрмыстық және ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған.
- Құрылғы коммерциялық не өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған.
- Құрылғының конструкциясына өзгерістер енгізуге рұқсат етілмейді.
- Мақсаттан тыс пайдалану қауіпті жағдайларға және барлық кепілдікті міндеттеменің жойылуына әкелуі мүмкін.

2 Құрылғының сипаттамасы

Құрылғының сыртқы түрі

ЕСКЕРТУ

Техникалық өзгерістер мен түрлі үлгілерге байланысты, келесі тараулардағы суреттемелер сіздің үлгіден өзгеше болуы мүмкін.



CBN517IDH

A : Тоңазытқыш камерасы

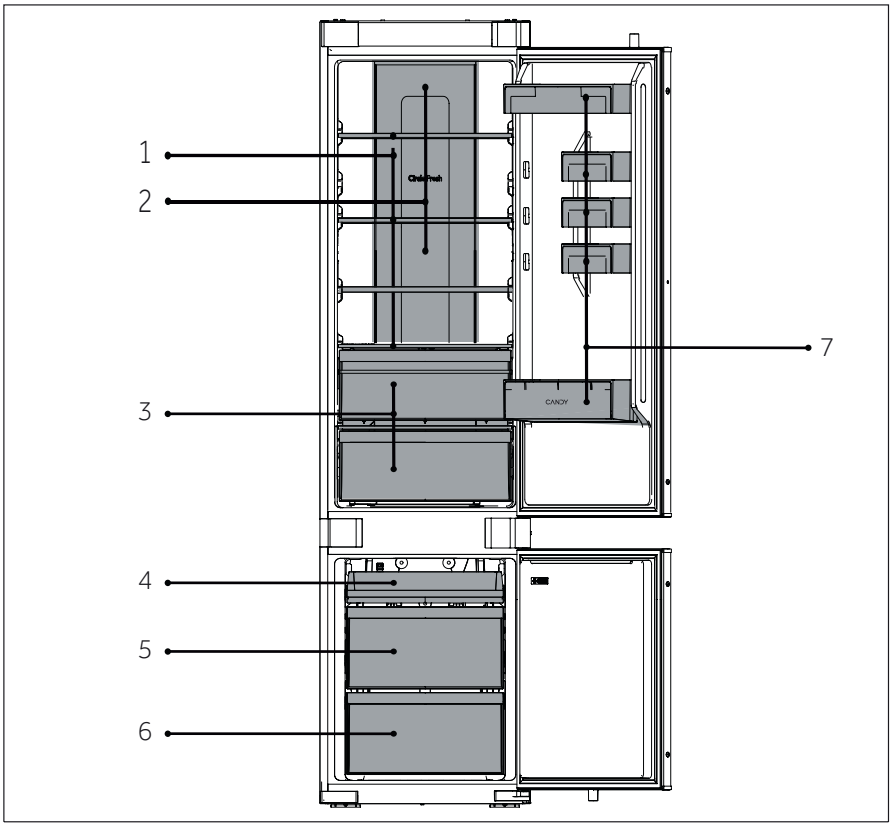
1 Стандартты сөрелер
2 Салқындатылған ауаға арналған ауа өткізгіш
3 Көкөністер мен жемістерді сақтауға арналған Humidity zone контейнері
4 Көкөністер мен жемістерді сақтауға арналған контейнер
8 Есік контейнерлері

B: Мұздатқыш камера

5 Мұздатқыш камерасының жоғарғы түпқоймасы
6 Мұздатқыш камерасының ортаңғы контейнері
7 Мұздатқыш камерасының төменгі контейнері

ЕСКЕРТУ

Техникалық өзгерістер мен түрлі үлгілерге байланысты, келесі тараулардағы суреттемелер сіздің үлгіден өзгеше болуы мүмкін.



CBN519SD

A : Тоңазытқыш камерасы

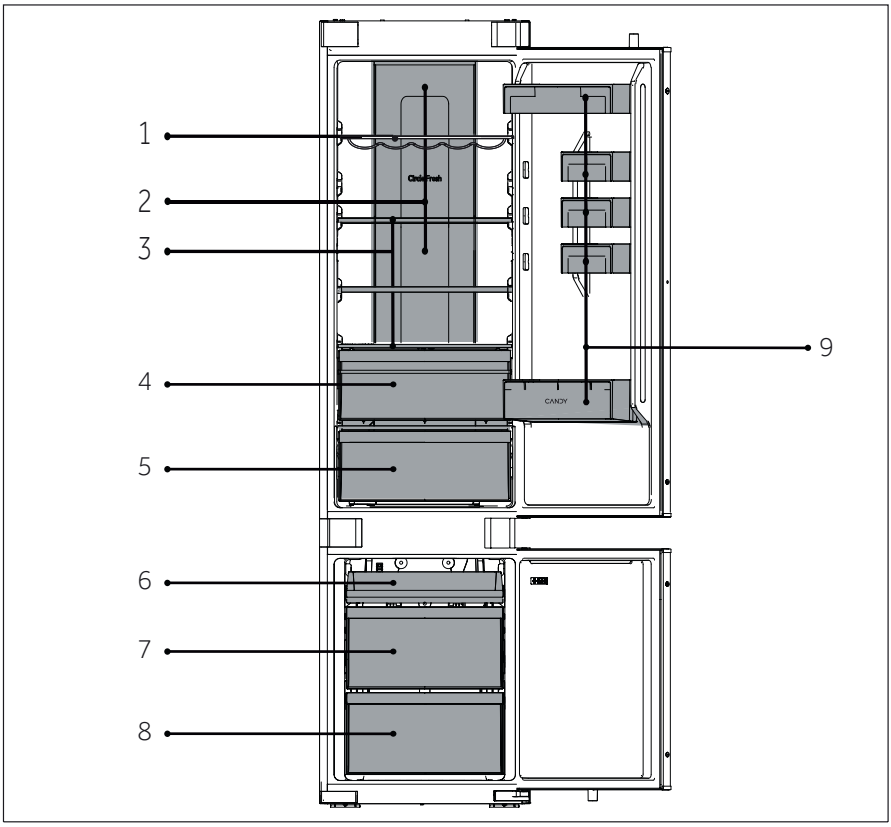
1 Стандартты сөрелер
2 Салқындатылған ауаға арналған ауа өткізгіш
3 Көкөністер мен жемістерді сақтауға арналған контейнер
7 Есік контейнерлері

B: Мұздатқыш камера

4 Мұздатқыш камерасының жоғарғы түпқоймасы
5 Мұздатқыш камерасының ортаңғы контейнері
6 Мұздатқыш камерасының төменгі контейнері

ЕСКЕРТУ

Техникалық өзгерістер мен түрлі үлгілерге байланысты, келесі тараулардағы суреттемелер сіздің үлгіден өзгеше болуы мүмкін.



CBN519IDH

A : Тоңазытқыш камерасы

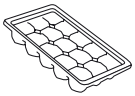
1 Бөтелкелерді сақтауға арналған сөре
2 Салқындатылған ауаға арналған ауа өткізгіш
3 Стандартты сөрелер
4. Көкөністер мен жемістерді сақтауға арналған Humidity zone контейнері
5. Көкөністер мен жемістерді сақтауға арналған контейнер
9 Есік контейнерлері

B: Мұздатқыш камера

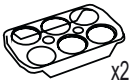
6 Мұздатқыш камерасының жоғарғы түпқоймасы
7 Мұздатқыш камерасының ортаңғы контейнері
8 Мұздатқыш камерасының төменгі контейнері

Жиынтықталымы

Келтірілген тізімге сәйкес аксессуарлар мен құжаттаманың болуын тексеріңіз:

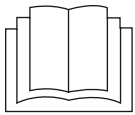


Мұз контейнері



Жұмыртқаға арналған науалар

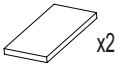
Энергиятиімділік таңбасы



Қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқаулық

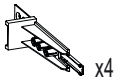
Бұранда

Қақпақ



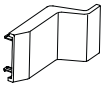
Кеуекті тығыздағыш

Бағыттауыш

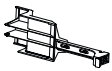


Бағыттауыштарды құрастыру

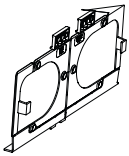
Бекіткіш тілімше



Ілмек жапсырмасы

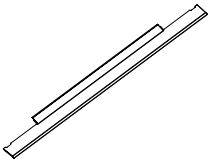


Бекіткіш тілімше II



Төменгі қозғалмайтын тілімше

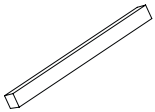
Жоғарғы қозғалмайтын тілімше



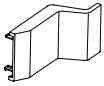
Төменгі панель

Бүйірлік панельдің төменгі бекітпесі

Төменгі панель

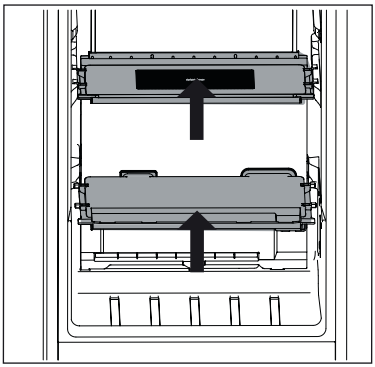


Кеуекті тығыздағыш



Төменгі ілмектің жапсырмасы

Жабдық

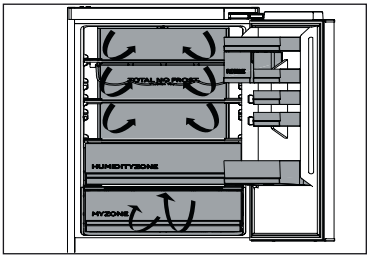


Көкөністер мен жемістерді сақтауға арналған Humidity zone контейнері

Бұл бөлімде ылғалдылық деңгейі тоңазытқыш камерасына қарағанда жоғары. Жүйе оны автоматты түрде қолдайды және бұл бөлім жемістерді, көкөністерді, салаттарды және т.б. сақтауға жарамды.

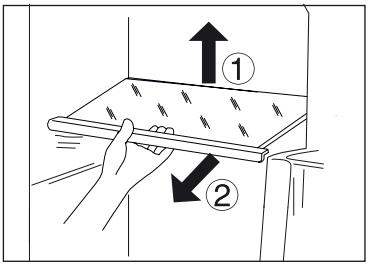
ЕСКЕРТУ

1. Екі аймақ арасындағы пластмасса арақабырғаны алып тастамаңыз.
2. Контейнерлерде жоғары ылғалдылық сақталады.
3. Ылғалға сезімтал жемістер: ананас, авокадо, банан, грейпфрут — бұл екі контейнерде сақтау ұсынылмайды.



Көп ағынды салқындату жүйесі

1. Тоңазытқыш көп ағынды салқындату жүйесімен жабдықталған, онда суық ауа бүріккіштері әр сөре деңгейінде орналасқан. Мұндайда тағамдарыңыздың балғындығын ұзақ уақыт сақтау үшін біркелкі температура сақталады.

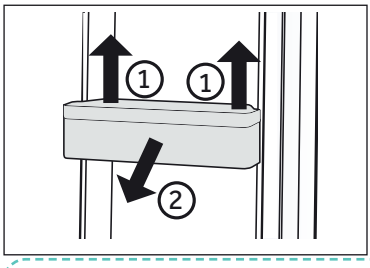


Реттелетін сөрелер

1. Сөренің биіктігін сақтау қажеттіліктеріңізге сай түзетуге болады.
2. Сөрені жылжыту үшін оны шығарыңыз. Ол үшін алдымен сөренің артқы шетін (1) көтеріп алып, сыртқа шығарып алыңыз (2).
3. Сөрені орнына орнату үшін оны екі жағындағы ұстағыштарға орналастырып, сөренің артқы бөлігі камера қабырғаларындағы ойықтарға бекітілгенше тірелгенше итеріңіз.

ЕСКЕРТУ

Сөренің қисайып кетпеуін қадағалаңыз.

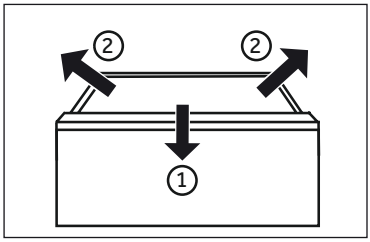


Алынбалы есік жәшіктері/бөтелке ұстағыш

1. Есік сөрелерін тазалау кезінде алып тастауға болады:
2. Сөрені екі жағынан қолыңызбен алып, жоғары көтеріңіз (1) және тартып шығарыңыз (2).
3. Сөрені орнына қою үшін жоғарыдағы қадамдарды кері ретпен орындаңыз.

ЕСКЕРТУ

Құрылғыны қосқаннан кейін оңтайлы температураларға жету үшін 12 сағатқа дейін қажет болуы мүмкін.



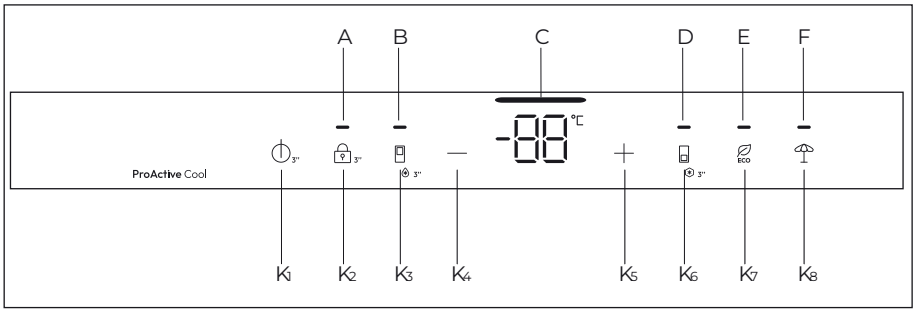
Алынбалы тартылатын сөре

Жылжымалы контейнерді алып тастау үшін оны өзіңізге қарай барынша тартып (1), көтеріңіз де алыңыз (2).
Контейнерді орнына қою үшін жоғарыдағы қадамдарды кері ретпен орындаңыз.

Жарықтандыру

Есікті ашқан кезде ішкі жарықдиодты жарықтандыру қосылады. Бұл — жарықтандыруды қосудың жалғыз жолы.

3 Басқару панелі



Индикаторлар:

A Бұғаттау/бұғаттан шығару
B Super Cool (Қарқынды салқындату) режимі
C Температураны көрсету
D Super Freeze (Қарқынды мұздату) режимі
E ECO бағдарламасы
F Holiday (Демалыс) режимі

Түймелер:

K1 «ҚОС/ӨШІР» түймесі
K2 Бұғаттау/бұғаттан шығару түймесі
K3 Super Cool режимін таңдау түймесі
K4 Температураны реттеу «-» түймесі
K5 Температураны реттеу «+» түймесі
K6 Super Freeze режимін таңдау түймесі
K7 ECO бағдарламасын таңдау түймесі
K8 Holiday (Демалыс) режимін таңдау түймесі

Сенсорлық түймелер

Басқару панеліндегі түймелер саусағыңызбен жанып тұрған кезде жауап беретін сенсорлық пернелер болып табылады.

Құрылғыны қосу/өшіру

Құрылғы қуат көзіне қосыла салысымен жұмыс істейді.
Тоңазытқышты алғаш қосқан кезде «C» индикаторы жанады (температураны көрсету). Тоңазытқыш камерасының температурасы мен мұздатқыш камерасының температурасы автоматты түрде 5 °C және 18 °C температура деңгейінде орнатылады.

Панельді бұғаттау/бұғаттан шығару

Автоматты бұғаттау: Егер тоңазытқыш пен мұздатқыш камераның есігі жабық болса және 30 секунд ішінде ешқандай әрекет болмаса, дисплей автоматты түрде сөніп, бұғатталады.

Қолмен бұғаттау: егер дисплей бұғаттан шығарылған болса, «K2» түймесін (3 секундта бұғаттан шығару) 3 секунд басып тұрыңыз. Осыдан кейін дыбыстық сигнал шығады, «A» индикаторы жанады (панельді бұғаттау) және дисплей бұғатталады.

Бұғаттан шығару: егер дисплей бұғатталған болса, «K2» түймесін (3 секундта бұғаттан шығару) 3 секунд басып тұрыңыз. Осыдан кейін дыбыстық сигнал шығады, «A» индикаторы (панельді бұғаттау) сөніп, дисплей бұғаттан шығарылады.

4 Бағдарламалар

ҚОСУ/ӨШІРУ функциясы

ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі өшірулі күй (кідірту режимі) мен қосулы күй (қалыпты жұмыс режимі) арасында ауысу үшін қолданылады.
Өшіру күйіне өту: Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрған кезде дисплейдің құлпын ашыңыз, содан кейін басқару экранын, тоңазытқышты жарықтандыруды, салқындатуды және басқа функцияларды өшіру үшін функционалды ҚОСУ/ӨШІРУ батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз. Осыдан кейін дыбыстық сигнал шығады.

ЕСКЕРТУ

Өшірулі күй қуатты өшіруді білдірмейді — бұл режимде тоңазытқыш қосулы қалады.

Қосылған күйге өту: тоңазытқыш өшірілген кезде басқару дисплейін, тоңазытқышты жарықтандыруды, салқындатуды және басқа функцияларды қайта қосу үшін ҚОСУ/ӨШІРУ батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигнал шығады. Тоңазытқыш бұрын орнатылған температура мен функцияларды қалпына келтіреді және қалыпты жұмыс режиміне өтеді.

ECO бағдарламасы

Тоңазытқыштың есігін ашып, басқару дисплейінің құлпын ашқаннан кейін ECO бағдарламасының батырмасын аздап түртіңіз — ECO бағдарламасының белгішесі жанып, тоңазытқыш осы режимге өтеді. Режимнен шығу үшін ECO бағдарламасының түймесін қайтадан түрту арқылы сол әрекетті орындаңыз. ECO бағдарламасында тоңазытқыш автоматты түрде орташа 5 °C температурада жұмыс істейді.

Holiday (Демалыс) режимі

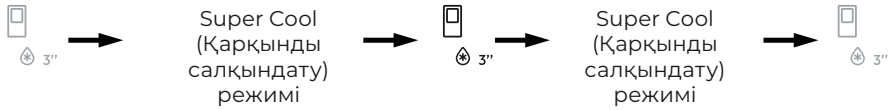
1. Дисплей бұғаттан шығарылған кезде «K7» түймесін басыңыз (Holiday режимін таңдау түймесі). Осыдан кейін дыбыстық сигнал естіліп, «G» (Holiday режимі) индикаторы жанып, Holiday режимі қосылады.
2. Дисплей бұғаттан шығарылған кезде «K7» түймесін басыңыз (Holiday режимін таңдау түймесі). Осыдан кейін дыбыстық сигнал естіліп, «G» (Holiday режимі) индикаторы сөніп, Holiday режимі өшіріледі.

ЕСКЕРТУ

1. Holiday режимі қысқа мерзімді сапарлар кезінде немесе шұғыл кету керек болғанда қолданылады. Бұл режимді қолданған кезде тоңазытқыш камерасын тамақ өнімдерінен босату керек.
2. Holiday режимі таңдалған кезде тоңазытқыш камерасындағы температура шамамен 17 °C-қа дейін көтеріледі, сондықтан тамақ өнімдерінің бүлінуіне жол бермеу үшін оларды тоңазытқыш камерасынан алып тастау керек.

Super Cool (Қарқынды салқындату) режимі

1. Бұғаттан шығарылған дисплейде «K3» (Super Cool режимін таңдау) түймесін басыңыз. Осыдан кейін дыбыстық сигнал естіледі, «B» (Super Cool режимі) индикаторы жанып, Super Cool режимі қосылады.
2. «B» (Super Cool режимі) индикаторы жанған кезде, «K3» (Super Cool режимін таңдау) түймесін басыңыз. Дыбыстық сигнал шығады, «B» индикаторы (Super Cool режимі) сөніп, Super Cool режимі өшіріледі.
3. Super Cool режимін қосқаннан кейін, тоңазытқыш белгіленген температура параметрлеріне жеткенде оны автоматты түрде өшіреді. Режимді қолмен өшіру үшін «K3» (Super Cool режимін таңдау) түймесін басыңыз.



ЕСКЕРТУ

1. Super Cool режимі қосылып тұрғанда тоңазытқыш камерасында температураны реттеу мүмкін емес. Егер тоңазытқыштағы температураны реттеу үшін «K4» түймесін («-» температураны реттеу түймесі) немесе «K5» түймесін («+» температураны реттеу түймесі) басса, «B» индикаторы (Super Cool режимі) жыпылықтай бастайды және бұл операцияны орындау мүмкін еместігін көрсететін сигнал шығады.
2. Super Cool режимі қосылған кезде басқару режимдеріндегі айырмашылықтарға байланысты авто баптау мүмкіндігін бір уақытта қосу мүмкін емес. Белсенді функцияға қайшы келетін режимді таңдағанда, бұл функция автоматты түрде өшіріледі.
3. Бұл режим 6 сағаттан кейін автоматты түрде өшіріледі.

Super Freeze (Қарқынды мұздату) режимі

1. Бұғаттан шығарылған дисплейде «K6» (Super Freeze режимін таңдау) түймесін басыңыз. Осыдан кейін дыбыстық сигнал естіледі, «D» (Super Freeze режимі) индикаторы жанып, Super Freeze режимі қосылады.
2. «D» индикаторы (Super Freeze режимі) жанып тұрғанда, «K6» (Super Freeze режимін таңдау) түймесін басыңыз. Осыдан кейін дыбыстық сигнал естіледі, «D» (Super Freeze режимі) индикаторы сөніп, Super Freeze режимі өшіріледі.
3. Super Freeze режимін қосқаннан кейін, тоңазытқыш белгіленген температура параметрлеріне жеткенде оны автоматты түрде өшіреді. Режимді қолмен өшіру үшін «K6» (Super Freeze режимін таңдау) түймесін басыңыз.

ЕСКЕРТУ

1. Super Freeze режимі қосылып тұрғанда мұздатқыш камерасында температураны реттеу мүмкін емес. Мұздатқыш камерадағы температураны реттеу үшін «K4» түймесін («-» температураны реттеу түймесі) немесе «K5» түймесін («+» температураны реттеу түймесі) басса, «D» индикаторы (Super Freeze режимі) жыпылықтай бастайды және бұл операцияны орындау мүмкін еместігін көрсететін сигнал шығады.
2. Super Freeze режимі мұздатылған тамақ өнімінің қоректік құндылығын сақтауға арналған. Ол өнімдерді қысқа мерзімде мұздатуға, сондай-ақ бір уақытта көптеген өнімдерді мұздатуға мүмкіндік береді. Бұл ретте Super Freeze режимі мұздатқыш камерасында біршама төмен температура орнатылып, оған тамақ өнімдері салынғанға дейін 24 сағ бұрын қосылуы керек. Super Freeze режимі арқылы мұздатқыш камерасында тамақ өнімдерін мұздату жылдамдығы артады, олардың нәрлілігі сақталып, сақтау ыңғайлы болады.
3. Super Freeze режимі 50 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді. Содан кейін құрылғы бұрын орнатылған температура бойынша жұмыс істейді.

5 Күнделікті пайдалану

ЕСКЕРТУ

Құрылғы қуат көзінен ажыратылғаннан кейін оңтайлы температураға жету үшін 12 сағатқа дейін уақыт қажет болуы мүмкін.
Құрылғыны өшірмес бұрын барлық тамақ өнімін алып шығарыңыз.
Құрылғыны өшіру үшін электрлік қуат көзінің кабелін розеткадан суырыңыз.

Температураны реттеу

- Құрылғының ішіндегі температураға мынадай факторлар әсер етеді:
- қоршаған ортаның температурасы, есіктің ашылу жиілігі, сақталатын өнімдер саны, құрылғыны орнату.

Тоңазытқыш камерадағы температураны реттеу

- Тоңазытқыштың есігін ашып, басқару дисплейінің бұғаттан шығарғаннан кейін, тоңазытқыш камерасындағы температураны төмендету үшін температураны төмендету түймесі қолданылады. Түймені қысқа басқан сайын температура 1 °C-қа төмендейді. Ең төменгі рұқсат етілген температура — 1 °C.
- Тоңазытқыштың есігін ашып, басқару дисплейінің бұғаттан шығарғаннан кейін, температураны көтеру түймесі тоңазытқыш камерасындағы температураны жоғарылату үшін қолданылады. Түймені қысқа басқан сайын температура 1 °C-қа артады. Рұқсат етілген ең жоғары температура — 9 °C.
- Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрған кезде дисплейдегі температура белгішесі орнатылған температураны көрсетеді және жыпылықтайды. Басқару дисплейі орнатылған температураны 5 секундтан кейін автоматты түрде растайды. Орнату аяқталғаннан кейін тоңазытқыш біртіндеп нақты температурадан орнатылған температураға ауысады. Сондықтан нақты және белгіленген температура арасында біраз уақыт айырмашылық болуы мүмкін.

Электр қуатын үнемдеу бойынша кеңестер

- Құрылғының жеткілікті желдетілгеніне көз жеткізіңіз («ОРНАТУ» тарауын қараңыз).
- Құрылғыны тікелей күн сәулелеріне немесе жылу көздеріне (мысалы, пештер, жылытқыштар) жақын орнатпаңыз.
- Құрылғының ішіндегі температура шамадан тыс төмен болуына жол бермеңіз. Орнатылған температура неғұрлым төмен болса, энергия шығыны соғұрлым жоғары болады.
- Super Freeze сияқты режимдер көбірек қуат тұтынады.
- Құрылғыға жылы азық-түлікті салмас бұрын, оларды суытып алыңыз.
- Құрылғының есігін мүмкіндігінше аз және аз уақытқа ашыңыз.
- Ауа айналымына кедергі келтірмеу үшін тоңазытқышты шамадан тыс толтырмаңыз.
- Айналып жатқан ауа тамақ өнімдерінің қаптамасының ішіне кірмеуін қадағалаңыз.
- Есік дұрыс жабылуы үшін оның тығыздағышын таза ұстау керек.
- Мұздатылған тамақ өнімдерін тоңазытқыш камерасында ерітіңіз.
- Барынша энергия үнемдейтін конфигурацияда жылжымалы контейнерлер, тамақ өнімдеріне арналған контейнер және құрылғының сөрелері зауыттық орнату күйінде болуы, ал тамақ өнімдері ауа өткізгіштен ауа шығуына бөгет жасамай, одан мүмкіндігінше алыс орналасуы керек.

6 Күтім және тазалау

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

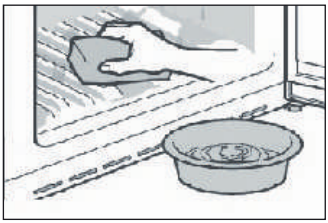
Тазалау алдында құрылғыны қуат көзінен ажырату керек.

Тазалау

Құрылғыны ішінде тамақ өнімдері жоқ немесе дерлік жоқ кезде тазалау керек. Қызмет көрсету және жағымсыз иістің пайда болуына жол бермеу үшін құрылғыны әр төрт апта сайын тазалау қажет.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны тазалау үшін қатты немесе сым щеткаларды, кір жуатын ұнтақты, бензинді, амилацетатты, ацетонды және ұқсас органикалық еріткіштерді, сондай-ақ қышқыл немесе сілтілі еріткіштерді пайдаланбаңыз.
Тоңазытқышқа зақым келтірмеу үшін арнайы жуғыш заттың көмегімен тазалаңыз.
Тазалау кезінде құрылғыға су шашпаңыз немесе оған су құймаңыз.
Аспапты тазалау үшін су шаңын немесе буды пайдаланбаңыз.
Суық шыны сөрелерді ыстық сумен жууға болмайды. Температураның күрт көтерілуі әйнекте жарықтар тудыруы мүмкін.
Мұздатқыш бөліктің ішкі бетіне әсіресе ылғал қолыңызды тигізбеңіз, себебі қолдарыңыз мұндай бетке мұздап жабысып қалуы мүмкін.
Егер ерітілсе немесе температура жоғарыласа, мұздатылған өнімдердің күйін тексеріңіз.



- Есіктің нығыздағыш тығыздағышын әрдайым таза ұстау қажет.
- Құрылғының іші мен корпусын суға бейтарап жұғыш зат ерітіндісіне малынған губкамен шайыңыз.
  1. Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы бетін, есік стеллаждарын, шыны сөрелерді, қораптарды және т. б. қоса алғанда, жылы суға малынған (жылы суға бейтарап жуғыш құралды қосуға болады) жұмсақ сүлгімен немесе сорғышпен сүртіп алыңыз.
  2. Егер сұйықтық төгілсе, барлық ластанған бөліктерді алып тастаңыз, ағынды сумен жуыңыз, құрғатыңыз және кері тоңазытқышқа салыңыз.
  3. Егер қою сүт өнімдері (мысалы еріген кілегейлі балмұздақ) төгілген болса, барлық ластанған бөліктерін шығарыңыз, 40 °C шамасындағы жылы суға біраз уақытқа салып қойыңыз, ағынды сумен шайыңыз, кептіріңіз және қайта тоңазытқышқа орналастырыңыз.
  4. Егер кішкентай бөлшек немесе компонент тоңазытқыш ішінде (сөрелер немесе жәшіктер арасында) қыстырылып қалса, оны шығарып алу үшін жұмсақ кішкентай щетканы пайдаланыңыз. Егер бөлшекке қол жеткізе алмасаңыз, Haier сервистік орталығына хабарласыңыз.
- Жуғыш затты жуып, жұмсақ шүберекпен құрғатып сүртіңіз.
- Құрылғының бөлшектерін ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды.
- Құрылғыны қайта қоспас бұрын кем дегенде 5 минут күтіңіз, себебі жиі іске қосу компрессордың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Еріту

Тоңазытқыш пен мұздатқыш камераны жібіту автоматты түрде жүзеге асырылады, қолмен басқару қажет емес.

Жарықдиодты шамды ауыстыру

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жарықдиодты шамды өзіңіз ауыстырмаңыз, оны тек өндіруші немесе өндірушінің қызмет көрсету орталығының уәкілетті өкілі ауыстыруы керек.

Жарық көзі ретінде жарықдиод қолданылады, ол энергияны аз тұтынумен және ұзақ қызмет мерзімімен сипатталады. Егер шамдардың жұмысында қандай да бір ауытқу болса, клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз. «КЛИЕНТТЕРГЕ ҚОЛДАУ КӨРСЕТУ ҚЫЗМЕТІ» тарауын қар.

Шамның сипаттамалары:

Тоңазытқыш камерасы: 12 В, макс. 2 Вт
Мұздатқыш камерасы: 12 В макс 2 Вт

Құрылғыны ұзақ уақыт бойы пайдаланбау

Құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз және Holiday режимін қосқыңыз келмесе:
Тамақ өнімдерін шығарыңыз.
Электр қуат кабелін ажыратыңыз.
Құрылғыны жоғарыда сипатталғандай тазалаңыз.
Ішіндегі жағымсыз иістердің болдырмау үшін есіктерді жаппаңыз.

ЕСКЕРТУ

Құрылғыны аса қажет болған жағдайда ғана өшіріңіз.

Аспапты жылжыту

1. Барлық тамақ өнімін шығарып, ашаны розеткадан суырыңыз.
2. Тоңазытқыш пен мұздатқыштағы сөрелер мен басқа жылжымалы бөлшектерді жабысқақ таспамен бекітіңіз.
3. Салқындату жүйесіне зақым келтірмеу үшін тоңазытқышты 45°-тан артық еңкейтпеңіз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны тұтқаларынан ұстап көтермеңіз.
Құрылғыны еденге ешқашан көлденең қоймаңыз.

7 Ақауларды іздеу және жою

Көптеген туындаған мәселелерді маманның қатысуынсыз дербес шешуге болады. Ақаулық туындаған жағдайда, клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласпас бұрын барлық аталған себептерді тексеріп, төмендегі нұсқауларды орындаңыз. «КЛИЕНТТЕРГЕ ҚОЛДАУ КӨРСЕТУ ҚЫЗМЕТІ» тарауын қар.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Техникалық қызмет көрсетуді бастамас бұрын құрылғыны өшіріп, қуат кабелін электр желісінен ажыратыңыз.
- Электрлік құрылғыға қызмет көрсетуді тек білікті электриктер ғана жүргізуі керек, себебі, қате жөндеу біршама кейінгі салдарға себеп болуы мүмкін.
- Қауіпті болдырмау үшін зақымдалған жабдықты тек өндіруші, өндірушінің сервистік орталығының өкілі немесе ұқсас біліктілікке ие маман ауыстыруы керек.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Компрессор жұмыс істемейді.	· Қуат көзінің ашасы розеткаға қосылмаған. · Құрылғы еріту циклінде тұр.	· Ашаны розеткаға салыңыз. · Бұл автоматты түрде еріту үшін қалыпты.
Құрылғы жиі қосылады немесе өте ұзақ уақыт бойы жұмыс істейді.	· Ішіндегі немесе сыртындағы температура тым жоғары. · Құрылғы біраз уақыт бойы өшірулі болды. · Құрылғының есігі тығыз жабылмаған. · Есік тым жиі ашылып жүрді немесе ұзақ уақыт бойы ашық қалып отырды. · Мұздатқыш камерасында тым төмен температура орнатылған. · Есіктің тығыздағышы ластанған, тозған, жарылған немесе біркелкі орнатылмаған. · Қажетті ауа айналымы қамтамасыз етілмеген.	· Бұл жағдайда құрылғының ұзақ жұмыс істеуі қалыпты саналады. · Әдетте құрылғыны толығымен салқындату үшін 8-ден 12 сағатқа дейін уақыт кетеді. · Есікті/жылжымалы контейнерді жабыңыз және құрылғының тегіс бетте орналасқандығына, сондай-ақ өнімдер мен контейнерлердің есікті жабуға кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз. · Есікті/жылжымалы контейнерді тым жиі ашпаңыз. · Қанағаттанарлық температураға жеткенше тоңазытқышта жоғары температураны орнатыңыз. Тоңазытқыштың тұрақты температурасын қамтамасыз ету үшін 24 сағат қажет. · Есіктің/тартылатын контейнердің тығыздағышын тазалаңыз немесе клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласып ауыстырыңыз. · Жеткілікті желдетуді қамтамасыз етіңіз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Тоңазытқыштың ішкі бөлігі ластанған және (немесе) онда иіс шығады.	• Тоңазытқыштың ішкі бөлігін жуып-тазарту керек. • Тоңазытқышта иісі күшті тамақ өнімі сақталады.	• Тоңазытқыштың ішкі бетін тазалаңыз. • Өнімді мұқият ораңыз.
Құрылғының ішінде температура жеткілікті түрде төмен емес.	• Тым жоғары температура мәні орнатылған. • Тоңазытқышқа тым жылы тағамдар салынған. • Бір уақытта тым көп тамақ өнімі сақталады. • Тамақ өнімдері бір-біріне тым жақын орналастырылған. • Құрылғының есігі / тартылатын контейнері тығыз жабылмаған. • Есік/жылжымалы контейнер тым жиі ашылған немесе ұзақ уақыт бойы ашық тұрған.	• Температураны реттеңіз. • Тағамды тоңазытқышқа салар алдында әрқашан салқындатыңыз. • Тоңазытқышта тым көп тамақ өнімін сақтамаңыз. • Ауа ағынын қамтамасыз ету үшін өнімдер арасында бос орын қалдырыңыз. • Есікті/тартылатын контейнерді жабыңыз. • Есікті/жылжымалы контейнерді тым жиі ашпаңыз.
Құрылғының ішінде температура тым төмен.	• Тым төмен температура мәні орнатылған. • Super Freeze/Super Cool режимі қосулы немесе тым ұзақ жұмыс істеп жатыр.	• Температураны реттеңіз. • Super Freeze/Super Cool режимін өшіріңіз.
Тоңазытқыш камерасының ішкі беттерінде ылғал пайда болады.	• Климат тым жылы және ылғалды. • Құрылғының есігі / тартылатын контейнері тығыз жабылмаған. • Есік/жылжымалы контейнер тым жиі ашылған немесе ұзақ уақыт бойы ашық тұрған. • Тамақ өнімдеріне немесе сұйықтықтарға арналған контейнерлер ашық қалдырылған.	• Аса жоғары температураны орнатыңыз. • Есікті/тартылатын контейнерді жабыңыз. • Есікті/жылжымалы контейнерді тым жиі ашпаңыз. • Ыстық тағамдарды бөлме температурасына дейін суытыңыз, тамақ пен сұйықтық салынған контейнерлерді жабыңыз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Тоңазытқыштың сыртқы бетінде немесе есіктер (есік) пен тартылатын контейнер арасында ылғал жиналады.	• Климат тым жылы және ылғалды. • Есік мықтап жабылмаған. Құрылғының ішіндегі суық ауа мен сыртындағы жылы ауаның әсерінен конденсат пайда болады.	• Бұл — ылғалды климатта қалыпты жағдай. Ылғалдылық төмендегенде, конденсация азаяды. • Есік / тартылатын контейнер тығыз жабылғанына көз жеткізіңіз.
Дисплей тоңазытқыштың жұмыс істеп тұрғанын көрсетеді, бірақ салқындату болып жатқан жоқ.	• Құрылғы көрсету режимінде тұр.	• Құрылғының қандай режимде екеніне назар аударыңыз. Егер ол демо режимінде болса, бұл режимді өшіріңіз. Өшіру әдісі: тоңазытқышты қосқан соң 12 сағаттан кейін есікті ашыңыз, бұғатталған күйде оң жақтағы екінші түймені 8 секунд басып тұрыңыз.
Мұздатқыш камерасында қатты мұздану.	• Тағамдар тиісті түрде қапталмаған • Құрылғының есігі / тартылатын контейнері тығыз жабылмаған. • Есік/жылжымалы контейнер тым жиі ашылған немесе ұзақ уақыт бойы ашық тұрған. • Есіктің/контейнердің тығыздағышы ластанған, тозған, жарылған немесе біркелкі орнатылмаған. • Есіктің/жылжымалы контейнердің дұрыс жабылуына ішінен бір нәрсе кедергі келтіреді.	• Өнімдерді мұқият орыңыз. • Есікті/тартылатын контейнерді жабыңыз. • Есікті/жылжымалы контейнерді тым жиі ашпаңыз. • Есіктің/жылжымалы контейнердің тығыздағышын жуыңыз немесе ауыстырыңыз. • Есікті немесе контейнерді жабу үшін ішкі сөрелерді, есік сөрелерін немесе ішкі контейнерлерді қайта реттеңіз.
Корпустың бүйір жағы мен есік тақтасы қызады.	• -	• Бұл — қалыпты жағдай.
Пайдалану барысында құрылғы оған тән емес дыбыстар шығарады.	• Құрылғы тегіс емес жерде орналасқан. • Құрылғы жақын орналасқан қандай да бір затқа тиеді.	• Құрылғыны туралау үшін аяқтарды реттеңіз. • Заттарды тоңазытқыштан жылжытып қойыңыз.
Ағып жатқан судың дыбысына ұқсас әлсіз дыбыс естіледі.	• -	• Бұл — қалыпты жағдай.
Дыбыстық сигнал естіледі.	• Тоңазытқыштың есігі ашық.	• Есікті жабыңыз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Әлсіз гуіл естіледі.	· Конденсаттың пайда болуынан қорғау жүйесі жұмыс істейді.	· Бұл конденсацияның пайда болуына жол бермейді және қалыпты жағдай.
Быжылдау	· Тоңазытқыш агент бүрку	· Бұл қалыпты жағдай.
Гуілдеу	· Желдеткіш қосылған	· Бұл қалыпты жағдай.
Ызылдау	· Жапқышты ашу немесе жабу	· Бұл қалыпты жағдай.
Ішкі жарықтандыру немесе салқындату жүйесі жұмыс істемейді.	· Қуат көзінің ашасы розеткаға қосылмаған. · Қуат көзі ақаулы. · Жарықдиодты шам істен шықты.	· Ашаны розеткаға салыңыз. · Орынжайға электр қуатын беруді тексеріңіз. Жергілікті электрэнергетикалық компанияға қоңырау шалыңыз. · Шамды ауыстыру үшін қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.

Электр қуатын беру кезіндегі үзілістер

Электр қуаты өшіп қалған жағдайда, өнімдер шамамен 18 сағат бойы кепілді түрде суық болып қала береді. Ұзақ уақыт бойы электр қуат көзін өшіру кезінде, әсіресе жазда, төмендегі нұсқауларды орындаңыз:

- Есікті немесе тартылатын контейнерді мүмкіндігінше сирек ашыңыз.
- Егер электр энергиясын беру тоқтаса, құрылғыға қосымша тамақ өнімдері салынбайды.
- Электр энергиясын өшіру туралы алдын ала хабарландыру беріліп, ал электр энергиясын беруді тоқтату ұзақтығы 5 сағаттан асса, кішкене мұзды қатырып, оны тоңазытқыш камерасының жоғарғы бөлігіндегі контейнерге салыңыз.
- Энергия беру тоқтатыла салысымен тамақ өнімдерін тексеру қажет.
- Тоңазытқыштағы температура энергия беруді тоқтату немесе басқа іркілістер кезінде көтерілгеніне қарай, өнімдерді сақтау мерзімі мен тағамдық сапа төмендейді. Денсаулыққа қауіп төнбес үшін еріген өнімдерді тамаққа қолдану немесе пісіру керек. Қажет болған жағдайда көп ұзамай қайта мұздату қажет.

Электр энергиясын беруді тоқтатқан кездегі жад функциясы

Электр энергиясын беру қалпына келтірілгеннен кейін, құрылғы қуат көзі өшкенге дейін орнатылған баптаулармен жұмысын жалғастырады.

8 Орнату

Қаптамадан шығару

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

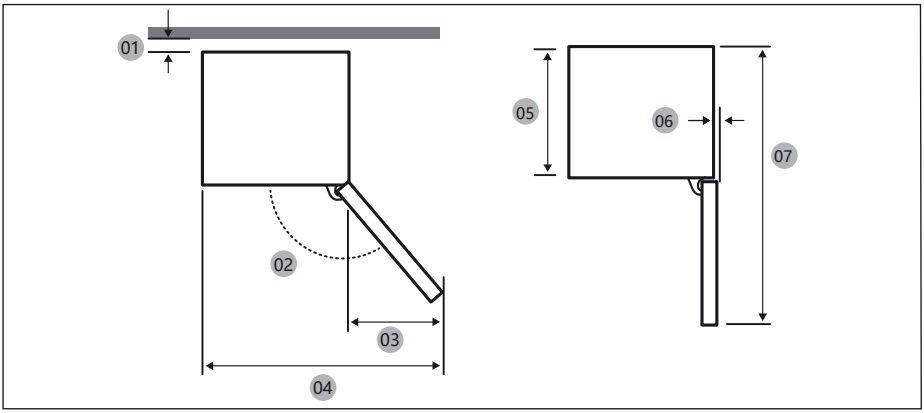
- Тоңазытқыш-мұздатқыш өте ауыр. Оны жылжыту үшін кем дегенде екі адам қажет.
- Барлық қаптау материалдарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және оларды қоршаған орта үшін қауіпсіз түрде кәдеге жаратыңыз.
- Құрылғыны қаптамадан алыңыз.
- Барлық қаптау материалын алып тастаңыз.

Қоршаған орта жағдайлары

Орынжай температурасы әрдайым 10–43°C аралығында болуы керек, себебі бұл құрылғының ішіндегі температураға және оның энергия тұтынуына әсер етуі мүмкін. Құрылғыны оқшаулаусыз жылу шығаратын басқа құрылғылардың (тұмшапештердің, тоңазытқыштардың) жанына орнатпаңыз.

Кеңістікке қойылатын талаптар

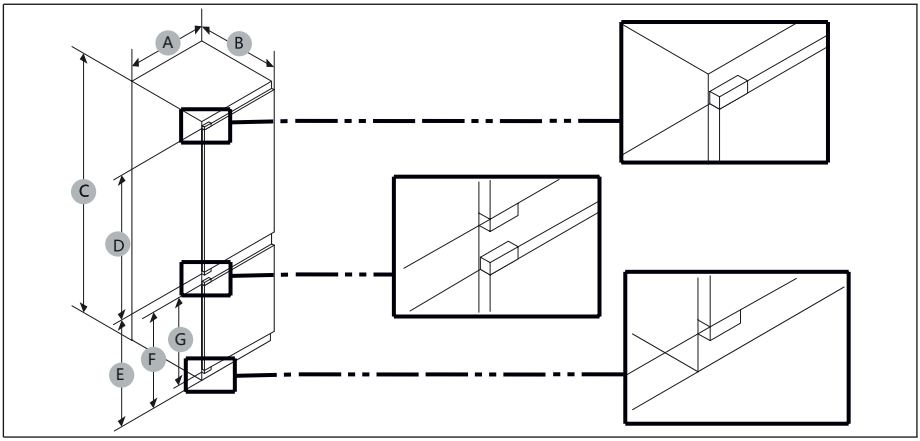
Есік ашық болған кезде қажетті кеңістік (есік панелін есептемегенде)



Үлгісі	CBN517IDH	CBN519SD CBN519IDH
01 *	10 (мин.) / 30 (ұсынылады)	10 (мин.) / 30 (ұсынылады)
02	95° (ұсынылады)	95° (ұсынылады)
03	43	43
04	583	583
05	515	515
06	–3	–3
07	1060	1060

* 01: шкафтан құрылғының артқы қабырғасына дейін. (өлшем бірлігі: мм)

Құрылғының өлшемдері



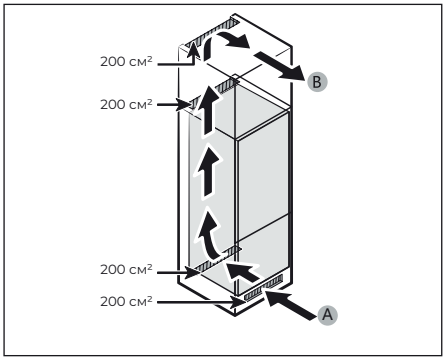
Үлгісі	A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)	G (мм)
CBN517IDH	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
CBN519SD CBN519IDH	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

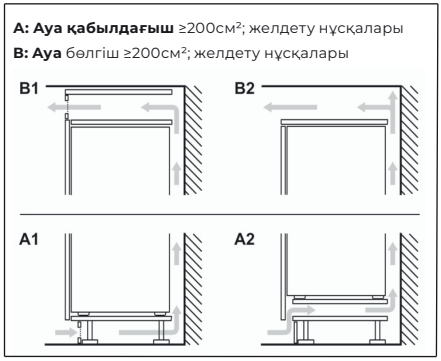
ЕСКЕРТУ

- Көрсетілген энергия тұтыну шкаф пен құрылғының артқы қабырғасы арасындағы 10 мм саңылауды ескере отырып берілген. Құрылғы 10 мм-ден аз саңылау болса да дұрыс жұмыс істейді, бірақ ол сәл көбірек энергия тұтынады.
- Ілмектерінің қалыңдығы 20 мм-ден аз қалыңдығы 18 мм шкафты пайдалануға кеңес береміз.
- Кестеде келтірілген мәндер өлшеу әдісіне байланысты өзгеруі мүмкін.
- Құрылғыны ендіру тәртібін Орнату нұсқауларынан қар.

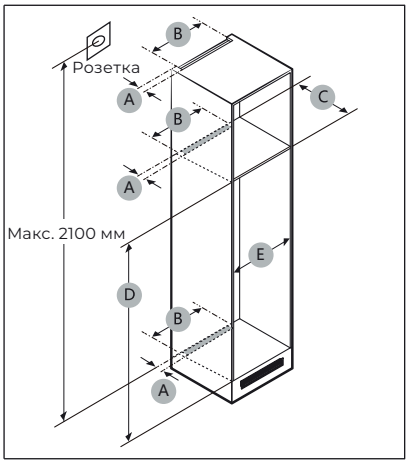
Желдетуге арналған саңылаулар

Құрылғының жеткілікті желдетілуін қамтамасыз ету үшін қауіпсіздік мақсатында желдету саңылауларына қойылатын талаптарды сақтау қажет.





Шкафтың өлшемдері



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Кепілдік мына себептерден туындаған құрылғының қандай да бір ақаулығына қолданылмайды:
- 1. Желдеткіш саңылауларға, орнату орнына немесе шкафтың дұрыс емес өлшемдеріне қатысты ұсынымдарды сақтамау.
- 2. Шкафтың ақаулығы.
- 3. Құрылғыны орнату немесе пайдалану кезіндегі қателер.

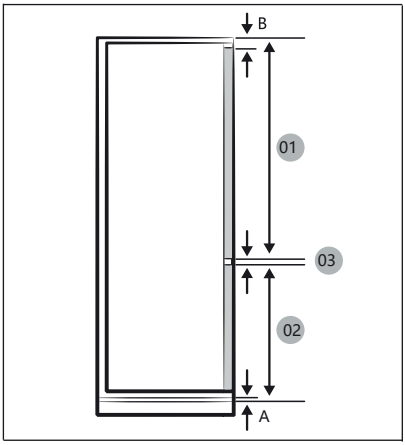
Саңылаулар

Орнату орнына қойылатын талаптарды төмендегі суреттерден және кестелерден қараңыз.

Үлгісі		A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	Ескерту
CBN517IDH	Мин.	50	400	560	1778	560	Ілмек: 17 мм
	Ұсынылатын мән			580	1780	562	
	Макс.			-	1782	568	
CBN519SD CBN519IDH	Мин.	50	400	560	1941	560	Ілмек: 17 мм
	Ұсынылатын мән			580	1943	562	
	Макс.			-	1945	568	

ЕСКЕРТУ

- Егер шкафтың ені 568 мм-ден асып кетсе, тығыздағыш (тоңазытқыш пен шкафтың арасындағы) босап кетуі мүмкін.
- Егер шкафтың биіктігі максималды мөлшерден асып кетсе (1782 мм), саңылауды толтыру үшін басқа әрлеу материалдарын қолдану қажет.



ЕСКЕРТУ

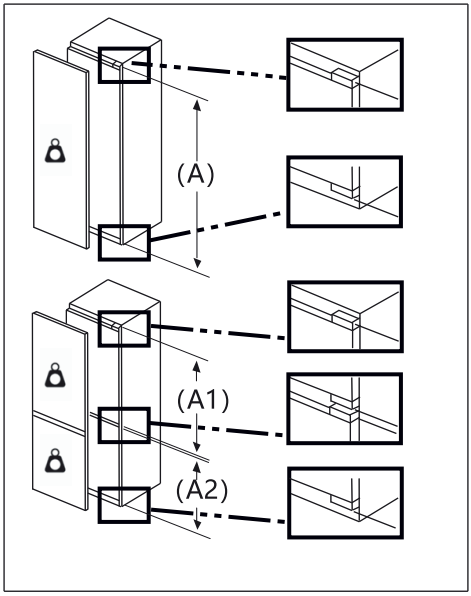
4 мм (03) саңылауды қажет ететін шкафты орнату үшін төмендегі анықтамалық кестені қар.

A: Желдету саңылауының үстіндегі алдыңғы панельдің төменгі жиегі
B: Алдыңғы панельдің шығыңқы бөлігі

Үлгісі	CBN517IDH	CBN519SD CBN519IDH
01	Мин. 1028 + B Макс. 1106 + B	Мин. 1191+B Макс. 1269 + B
02	Мин. 662+A Макс. 740+A	Мин. 662+A Макс. 740 + A
03	4 мм (тоңазытқыш пен мұздатқыш камера есіктерінің панельдері арасындағы саңылау)	

(өлшем бірлігі: мм)

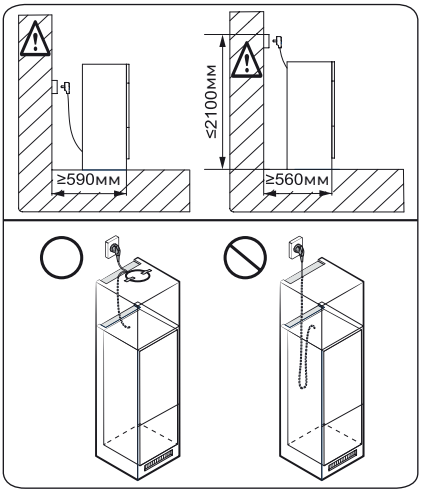
Құрылғының қасбеттерінің максималды рұқсат етілген массасы



Құрылғының қасбеттерінің рұқсат етілген массасынан асып кету ілмектердің зақымдалуына және дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.

Салмағы (кг)	
1500–1750 мм	22
720–1400 мм	19
A1	15
A2	15

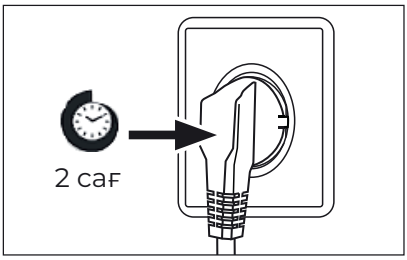
Розеткалардың орналасуын және орнату орнын есепке алу



ЕСКЕРТУ

Тоңазытқышты тереңдігі 560 мм шкафқа орнатсаңыз, электрлік қуат көзінің кабелін розеткаға қоспас бұрын, оның тоңазытқыштың бүйірінде орналасқанына көз жеткізіңіз. Электрлік қуат көзінің кабелін тоңазытқыштың артқы жағына орналастыру электр қуатын көбірек тұтынуға әкелуі мүмкін.

Қосар алдында ұстау уақыты



Компрессордың корпусында автоматты майлауға арналған май бар. Бұл май көлбеу тасымалдау кезінде түтіктер арқылы ағып кетуі мүмкін. Құрылғыны қуат көзіне қоспай тұрып, майдың қаптамаға қайтуы үшін кемінде 2 сағат күту керек.

Қуаттау желісіне қосылуы

Әр қосылым алдында келесілерді тексеріңіз:
- қуат көзінің, розетканың параметрлері және сақтандырғыш зауыттық тақтайшада көрсетілген талаптарға сәйкес келеді;
- қуат көзінің розеткасы розетка блогының немесе ұзартқыштың бөлігі емес және жерге тұйықталған;
- аша мен розетка бір-біріне қатаң сәйкес келеді.

Ашаны дұрыс орнатылған розеткаға салыңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Зақымдалған электр қуаті кабелін клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласу арқылы ауыстыру қажет.

9 Техникалық сипаттамалары

Техникалық парақ

Дайындаушының тауар белгісі	Candy		
Үлгінің атауы	CBN517IDH	CBN519SD	CBN519IDH
Тоңазытқыш аспабының санаты	7 (Тоңазытқыш-мұздатқыш)		
Энергетикалық тиімділік класы	A+	A	A+
Электр энергиясын жылдық тұтыну AEc (кВт·сағ/жыл) (1)	240	345	245
Жалпы көлемі (л)	238	270	270
Жаңа тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлімнің пайдалы көлемі (л)	177	209	209
Мұздатылған тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлімнің пайдалы көлемі (л)	61	61	61
Тоңазыту класы	****	****	****
Жаңа піскен/мұздатылған тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлімнің «қырау түзусіз» жүйесінің болуы (Total No Frost)	Иә	Иә	Иә
Мұздатқыш камераның өнімділігі (мұздату қабілеті) тәулігіне (кг/24 сағ)	8	5	8
Климаттық класы (2)	SN/N/ST/T	SN/N/ST	SN/N/ST/T
1 пВт кезінде түзетілген дыбыс қуатының деңгейі, дБа (тірек дыбыс қуаты) (3)	35	35	35
Энергияны қауіпсіз өшіру мәні (температураның көтерілу уақыты), (сағ)	12	12	12
Аспап типі	Кіріктірілетін		
Қуат сымының ұзындығы (м)	2,27		
A (A.14) СТБ 2475-2016 қосымшасына сәйкес «басқа бөлімдердің» есептік температурасы	-	-	-
Компрессор типі	Инвертор	Стандартты	Инвертор
Қасбеттерді бекіту типі	жылжымалы бағыттауыштар		

Түсініктемелер:

(1) 24 сағат бойы жүргізілетін стандартты сынақтың нәтижелеріне негізделген. Нақты энергияны тұтыну тоңазытқыш аспаптың қалай қолданылатынына және орналасқан жеріне байланысты болады.

(2) SN климаттық класы: құрылғы +10 °C-тан +32 °C-қа дейінгі қоршаған орта температурасында пайдалануға арналған
N климаттық класы: құрылғы +16 °C-тан +32 °C-қа дейінгі қоршаған орта температурасында пайдалануға арналған
ST климаттық класы: құрылғы +16 °C-тан +38 °C-қа дейінгі қоршаған орта температурасында пайдалануға арналған
T климаттық класы: құрылғы +16 °C-тан +43 °C-қа дейінгі қоршаған орта температурасында пайдалануға арналған

(3) Дыбыс қысымы бойынша шу көздерінің дыбыс қуаты мен дыбыс энергиясының деңгейлерін анықтау ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Қосымша техникалық сипаттамалар

Номинал кернеу/жиілік	220-240 В / 50 Гц
Номиналды ток (А)	1,3
Номиналды сақтандырғыш тогы (А)	16
Тоңазытқыш агент	R600a (42г)
Өлшемдері (Б/Е/Т, мм)	CBN517IDH: 1772/540/550
	CBN519SD, CBN519IDH: 1935/540/550
Таза салмағы (кг)	CBN517IDH: 57
	CBN519SD, CBN519IDH: 60

10 Клиенттерге қолдау көрсету қызметі

Біз компанияның клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласуды, сондай-ақ түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды ұсынамыз. Егер тұрмыстық техникаңызда мәселелер туындаса, алдымен «Ақаулықтарды жою» тарауын оқып шығыңыз.

Мәселенің шешімін таба алмасаңыз, мыналарға жүгініңіз:
— ресми дилеріңізге немесе
— біздің колл-орталыққа:
8-800-070-03-29 (ҚР),
— https://haieronline.kz веб-сайтына, онда сіз қызметке сұрау сала аласыз, сондай-ақ жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Біздің сервистік орталыққа хабарласқанда паспорт тақтайшасында және чекте таба алатын келесі ақпаратты дайындаңыз:

Үлгісі _____

Сериялық нөмірі _____

Сатылған күні_____

Сондай-ақ кепілдік пен сатылғаны туралы құжаттардың бар-жоғын тексеріңіз.

Маңызды! Құрылғыда сериялық нөмірдің болмауы Өндірушіге құрылғыны сәйкестендіруді және соның салдарынан оның кепілдік қызметін көрсетуді мүмкін емес етеді.
Құрылғыдан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізілуі мүмкін.
Өндіруші қосымша ескертусіз құрылғы конструкциясы мен жиынтықтамасына өзгерістер енгізу құқығына өзіне қалдырады.

Құрылғыны қаптамасында көрсетілген манипуляциялық белгілерге сәйкес зауыт қаптамасында тасымалдау және сақтау қажет.
Жүктеу, түсіру және тасымалдау кезінде абай болыңыз.
Тасымалдау және сақтау шарттары құрылғыны атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық зақымданудан қорғауды қамтамасыз етуі керек.

Өнім Еуразиялық экономикалық (Кедендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді:
Сәйкестік сертификаты № ЕАЭС RU C-CN.АЯ46.В.43079/25 18.09.2025 бастап 17.09.2030 дейін әрекет етеді;
Сәйкестік туралы декларация № ЕАЭС N RU Д-CN.РА08.В.83561/25 01.10.2025 бастап 30.09.2030 дейін жарамды.
Толығырақ мәліметтер Еуразиялық экономикалық одақтың берілген сәйкестік сертификаттарының және тіркелген сәйкестік туралы декларацияларының бірыңғай тізілімінде көрсетілген.

11 Кепілдік шарттары

Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы таңдауыңыз үшін алғыс білдіріп, пайдалану, орнату (монтаждау) және техникалық қызмет көрсету ережелерін сақтаған жағдайда бұйымдардың (тауардың) жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істеуіне кепілдік береді. Тұрмыста пайдалануға арналған бұйымдарға берілетін ресми қызмет мерзімі: микротолқынды пештер, теледидарлар — бұйымды соңғы тұтынушыға берілген күннен бастап 5 жыл; роботы-шаңсорғыштар, шаңсорғыштар — 4 жыл; кіші тұрмыстық техника — 3 жыл, қалған бұйымдар — 7 жыл. Бұйымдардың жоғары сапасын ескере отырып, олардың нақты қызмет мерзімі ресми мерзімнен едәуір асып кетуі мүмкін және ұқыпты әрі мұқият қарасаңыз, олар сізге көптеген жылдар бойы қызмет етеді.

Алайда, қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін Тұтынушылар құқықтарын қорғау туралы Заң негізінде дайындаушы тұтынушыға бұйымды мақсаты бойынша пайдалану мүмкіндігін қамтамасыз етуге міндеттенбейді және тұтынушының өміріне, денсаулығына қауіп төндіретін, оның мүлкіне немесе қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін елеулі кемшіліктер үшін жауап бермейді. Дегенмен, бұйымның қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін сіз бұйымға қосымша ақыға диагностикалық жұмыстарды жүргізу, кәдеге жарату жөнінде ақпарат алу үшін Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіне аласыз.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін сізден сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасын, тауарға кепілдік міндеттемелерінің шарттарын мұқият зерделеуді, сондай-ақ тауарды сату кезінде оған қоса берілетін құжаттарды (тауар немесе кассалық чек, пайдалану құжаттамасы, жүккұжаттар, кепілдік талон) қызмет мерзімі бойы сақтауды сұраймыз.

Егер сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды (қосылуды), бұйымға қоса берілетін пайдалану құжаттамасына сәйкес мерзімді техникалық қызмет көрсетуді талап етсе, Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну қажет.

Газды пайдаланатын жабдықты (өнімдерді) монтаждау (қосу) және мерзімді техникалық қызмет көрсетуді тек қана ұлттық заңнамада белгіленген талаптарға сәйкес келетін мамандандырылған ұйым жүзеге асырады.

Механикалық, термиялық және электрлік зақымданулардың пайда болуына жол бермеу үшін бұйымға тұрақты техникалық қызмет көрсетуді пайдалану жағдайларына қарай жылына кемінде бір рет кезеңділікпен Авторландырылған сервистік орталықта жүргізу ұсынылады, бұл бұйымның жоғары өнімділігін сақтауға ықпал етеді, сондай-ақ оның нақты қызмет ету мерзімін арттырады. Ластануы (шаң, кір, жүн, түк) себебінен бұйымның істен шығуы кепілді емес жағдай болып танылады және тек тұтынушының есебінен ғана жойылуы тиіс.

Бұйымға мерзімді техникалық қызмет көрсетуді Авторландырылған сервистік орталық қосымша ақыға жүргізеді.

Haier корпорациясы төменде көрсетілген шарттар сақталмаған жағдайда бұйымға кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік қызмет көрсету шарттары

Haier Корпорациясы тауар тұтынушыға табысталған күннен бастап 12 ай кепілдік мерзімді орнатады. Кепілдікті қызмет көрсету тауарды сату кезінде оған қоса берілетін құжаттармен (тауарлық немесе кассалық чек, пайдалану құжаттамасы, жүккұжаттар, кепілдік талон) жинақталған, тауарды сәйкестендіруге мүмкіндік беретін тауарларға ғана қолданылады. Бұйымда сериялық нөмірдің болмауы (егер оны дайындаушы көздеген жағдайда) оны сәйкестендіруге және соның салдарынан оған кепілдік қызмет көрсетуге мүмкіндік бермейді. Бұйымнан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың, кепілдік пломбалардың

зақымдануы немесе болмауы (егер олардың болуын дайындаушы көздеген жағдайда) кепілдік міндеттемелерін орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Кепілдік бойынша тек Авторландырылған Candy сервистік орталықтары қызмет көрсетеді. Авторланған сервистік орталықтардың толық тізімін мына телефондар арқылы Candy ақпараттық орталығынан ала аласыз:

8-800-070-03-29 — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)

немесе сайтта: https://haieronline.kz/ немесе келесі электрондық пошта арқылы сұрату жасап біле аласыз: support-kz@haieronline.kz. Авторланған сервистік орталықтардың деректері өзгеруі мүмкін, анықтау үшін Candy ақпараттық орталығына жүгініңіз.

Кепілдікті қызмет көрсету келесілердің салдарынан ақау пайда болған бұйымдарға көрсетілмейді:

— тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау жағдайлары мен ережелерін бұзуы;

— бұйымды қате орнату, баптау және/немесе іске қосу;

— тоңазытқыш сұлбамен жұмыстар технологияларын және электрлік қосылуларды бұзу, сонымен қатар бұйымды монтаждауға құжатпен расталған тиісті біліктілігі жоқ тұлғаларды тарту;

— пайдалану бойынша құжаттама талап еткен жағдайда бұйымға уақытылы техникалық қызмет көрсетпеу;

— су құбырларының желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысымнан;

— бұл бұйым типіне жарамайтын жуғыш құралдар қолдану, сонымен қатар жуғыш құралдардың кеңес берілген мөлшерін асырудан.

— бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалану;

— үшінші тұлғалардың әрекеттері: уәкілеттігі жоқ тұлғалардың жөндеуі немесе дайындаушы рұқсат етпеген құрылымдық немесе сызбалы техникалық өзгерістерді енгізуі;

— қорек желілерінің стандарттары мен нормаларынан ауытқығаннан;

— еңсерілмейтін күш әрекеттері (апат, өрт, найзағай және т. б.);

— жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері, оның ішінде бұйымның механикалық зақымдануы;

— бұйымның ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік қызметі қалдықтарының түсуі;

— су жылытқыштың толтырылмаған/ толық толтырылмаған бағының іске қосылуының салдарынан термоқорғаудың іске қосылуы;

— сымды/сымсыз желісінің тұрақсыз байланысы және тұрақсыз телефон желілері, сапасыз жерге тұйықтау, сыртқы электрмагниттік өрістер, тікелей күн сәулесінің әсері, жоғары ылғалдылық және діріл;

— бағдарламалық жасақтама мен вирустық (зиянды) бағдарламалық жасақтаманың үйлесімсіздігі, сондай-ақ ендірілген бағдарламалық жасақтаманы өз бетінше түрлендіру, сондай-ақ үшінші тарап бағдарламалық жасақтамасын пайдалану;

— бүкіл құрылғының немесе оның бір бөлігінің істен шығуына әкелген сыртқы құрылғылардың қосылуы;

— табиғи нашарлау (ескіру), соның ішінде тіркемелер, дискеталар, нұсқаулықтар, сондай-ақ аккумуляторлық блоктың сыйымдылығының төмендеуі;

— стандартты емес және (немесе) сапасыз шығыс материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, қуат беру элементтерін және/немесе әртүрлі типтегі ақпарат тасымалдағыштарды пайдалану.

Кепілдік бойынша қызмет көрсету келесі жұмыс түрлеріне қолданылмайды:

— бұйымды пайдаланатын жерде орнату, баптау және қосу;

— тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқау және кеңес беруге;

— бұйымды сыртынан немесе ішінен тазартуға;

— тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде бүлінген операциялық жүйені (зауыттық "тігілмені") қайта орнату.

Төменде аталған шығын материалдары мен аксессуарларға кепілдік бойынша қызмет көрсетілмейді:

— кондиционерлерге арналған сүзгілер;

— кір және ыдыс жуғыш машиналарға арналған сүзгілерге, суды жеткізу/ағызуға арналған құбыршектерге;

— шаңсорғыштарға арналған құбыршектер, түтіктер, шөткелер, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер;

— микротолқынды пештерге арналған тәрелкелер, істекшелер, торлар, табақшалар және қойғыштар;

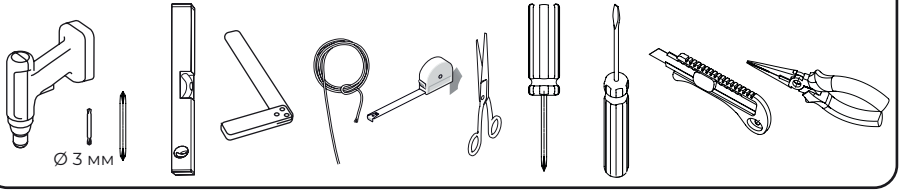
— сүзгілер, иіс сіңіргіштер, шамдар, сөрелер, тартпалар, бұйым қойғыштар және тоңазытқышта азық-түлік сақтауға арналған басқа ыдыстар;

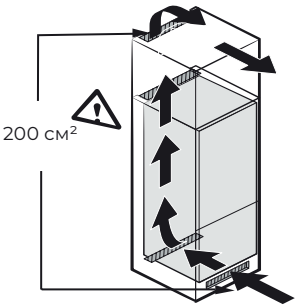
— басқару пульттері, аккумулятор батареялары, қуат беру элементтері, сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

— бұйымға қосымша тіркелетін құжаттама.

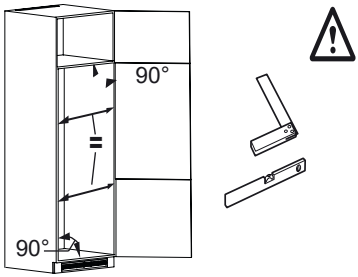
12 Орнату жөніндегі нұсқаулық

Құралдар тізімі



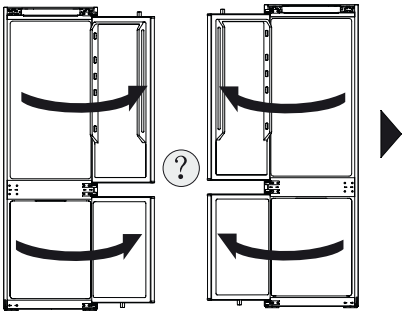


Желдету саңылауының көлденең қимасының ең аз ауданына қойылатын талаптар.

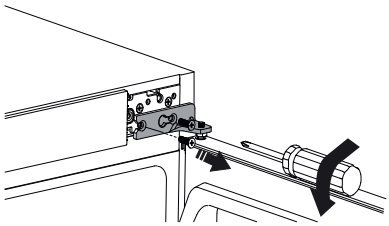


Саңылаудың өлшемдерін өлшеңіз, сонымен қатар тоңазытқышты орнату үшін тауашаның деңгейі мен вертикалдылығын тексеріңіз.

1 **Есіктің ашылу бағытын сол жақтан оң жаққа өзгертіңіз.**

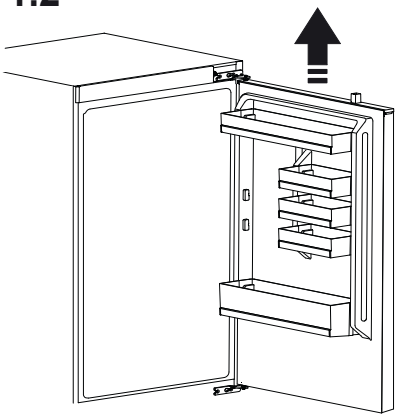


1.1



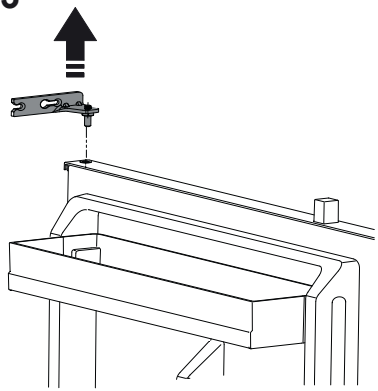
Барлық ілмектердегі бұрандаларды босатыңыз.

1.2



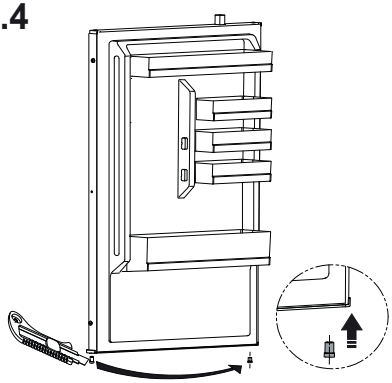
Есікті алыңыз.

1.3



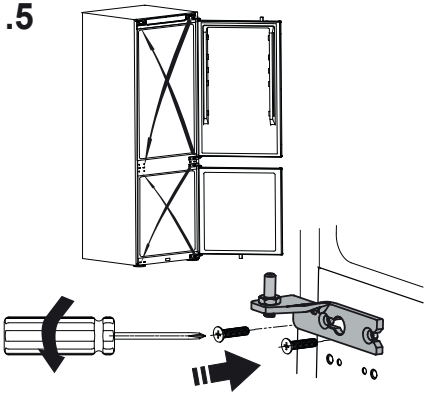
Ілмекті алыңыз.

1.4



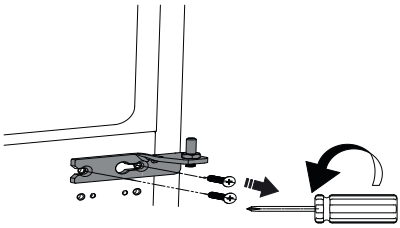
Осьтің аралық төлкесін қарама-қарсы жаққа орнатыңыз.

1.5



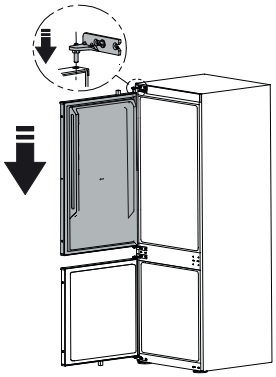
Барлық ілмектерді алып тастаңыз және оларды суретте көрсетілген күйлерге орнатыңыз.

1.6



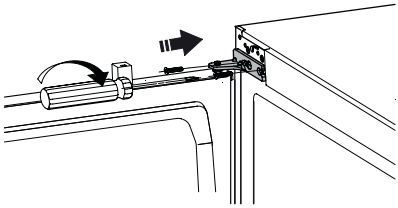
Тоңазытқыш есігінің астындағы ілмекті алыңыз.

1.7



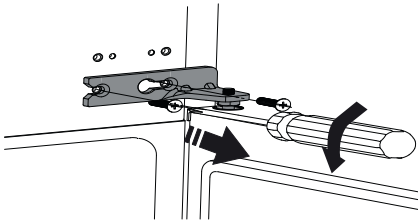
Ілмекті жоғарғы оң жақ бұрышқа орнатыңыз.

1.8



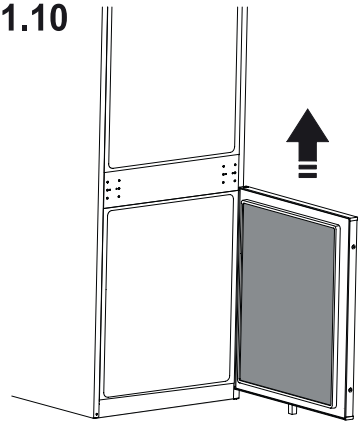
Бұрандаларды қатайтыңыз.

1.9



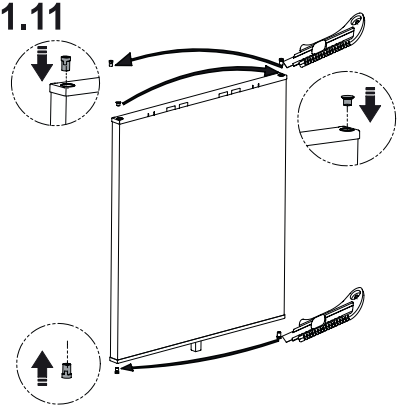
Ілмекті алыңыз.

1.10



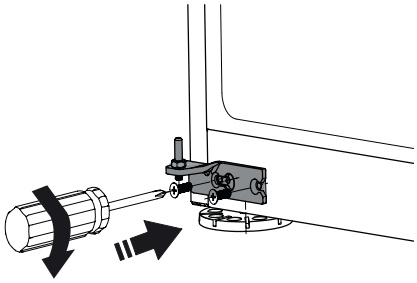
Есікті алыңыз.

1.11



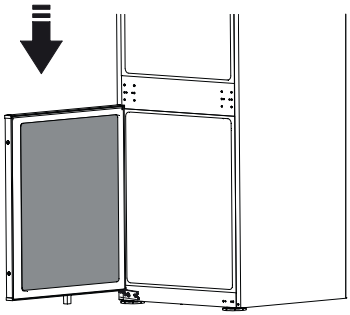
Осьтің аралық төлкесін қарама-қарсы жаққа орнатыңыз.

1.12



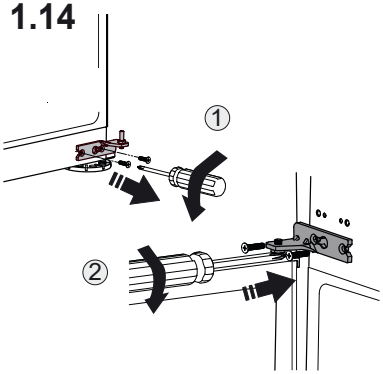
Бұрандаларды қатайтыңыз.

1.13



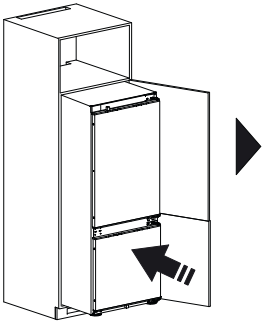
Есікті орнатыңыз.

1.14

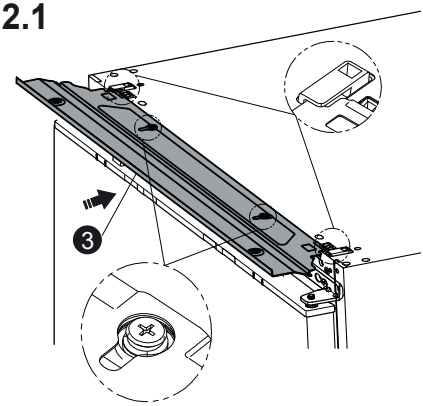


Төменгі ілмекті алып тастап, оны суретте көрсетілген күйге қойыңыз.

2 **Тоңазытқышты тауашаға орнату кезеңдері.**

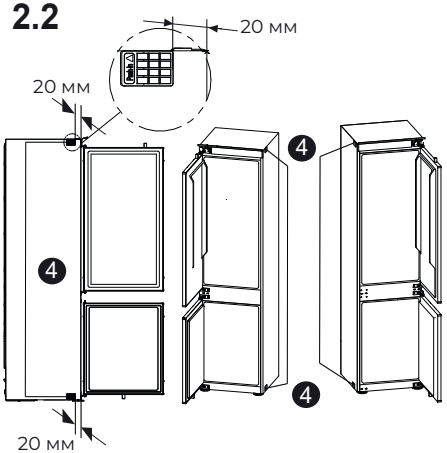


2.1



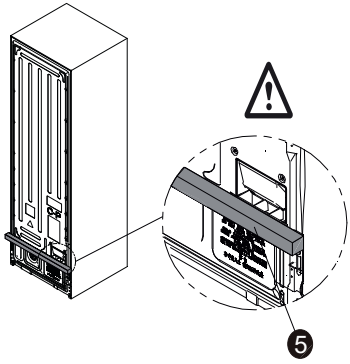
Монтаждау кронштейнін орнатыңыз.

2.2



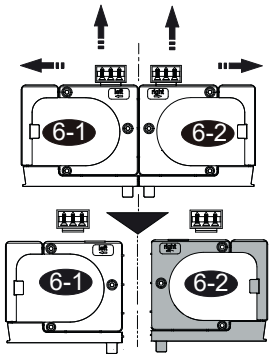
Аралықтарды жабыстырыңыз.

2.3



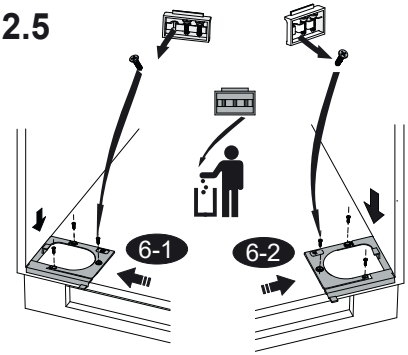
Кеуекті тығыздағышты жабыстырыңыз.

2.4



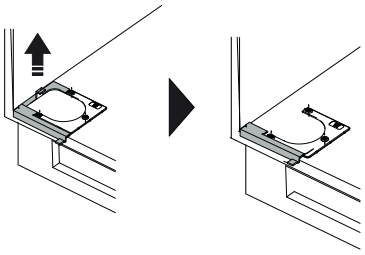
Бекіткіш жинағы мен тереңдікті шектегішті бөліңіз.

2.5



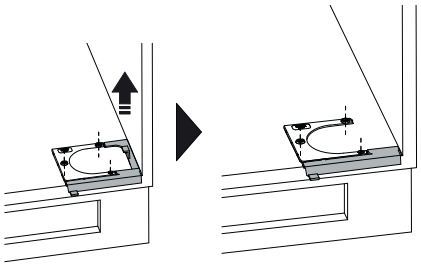
Тереңдікті шектегішті тауашаның еденіне сол және оң жақтан орнатыңыз. Оны бұрандалармен бекітіңіз.

2.6

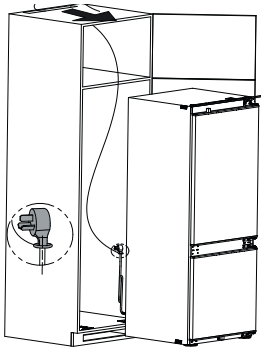


Тереңдік шектегіштің екі жағындағы жиектердегі бағыттауыштарды алыңыз.

2.7

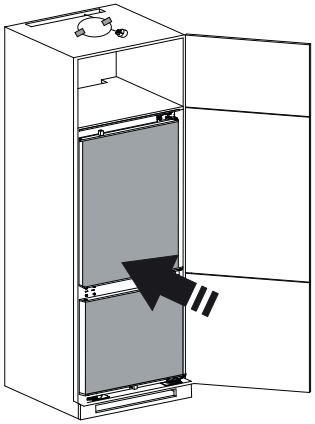


2.8



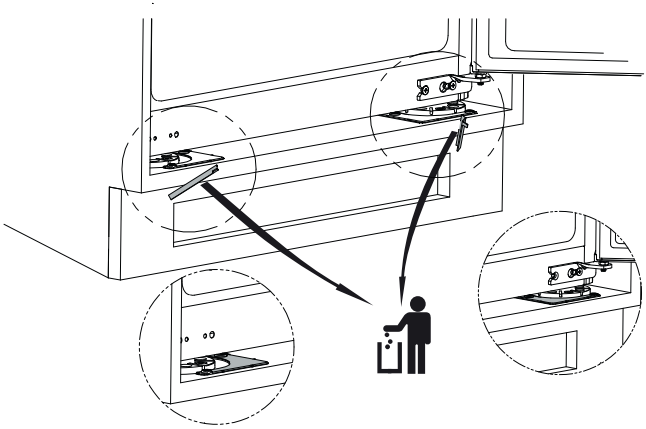
Розетканы тауашаның үстіне қойғанда, сымды ашаға бекітіңіз.

2.9



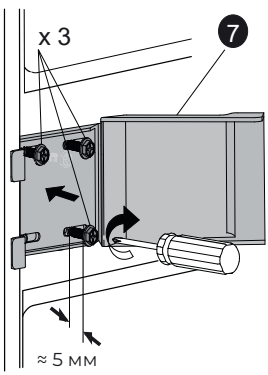
Тоңазытқышты тауашаға орнатыңыз.

2.10



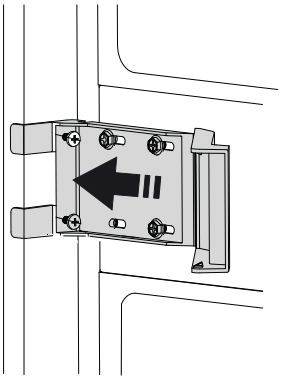
Реттелетін аяқтар тереңдікті шектегіштің ойықтарына тірелуі керек. Тереңдікті шектегіштің алдыңғы бағыттауышын алыңыз.

2.11



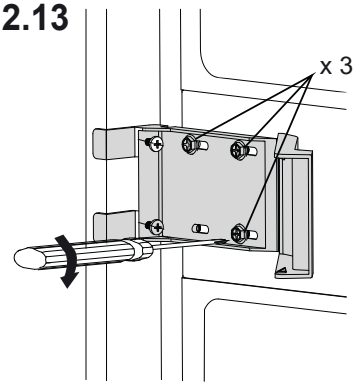
Маңдайшаның ортаңғы кронштейнін бұрандаларды мықтап тартпай тоңазытқышқа бұраңыз.

2.12



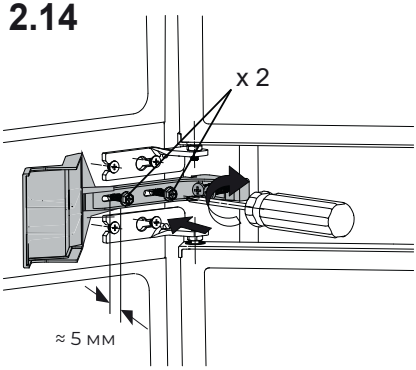
Кронштейнді қара көрсеткі бағытында орнына қойыңыз.

2.13



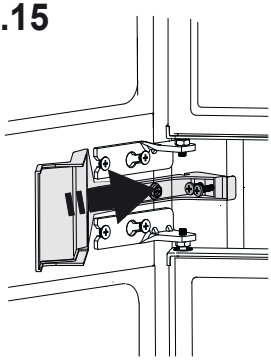
Кронштейнді бұрандалармен бекітіңіз.

2.14



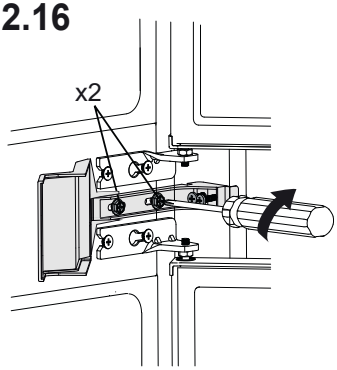
Ілмектің ортаңғы кронштейнін бұрандаларды мықтап тартпай тоңазытқышқа бұраңыз.

2.15



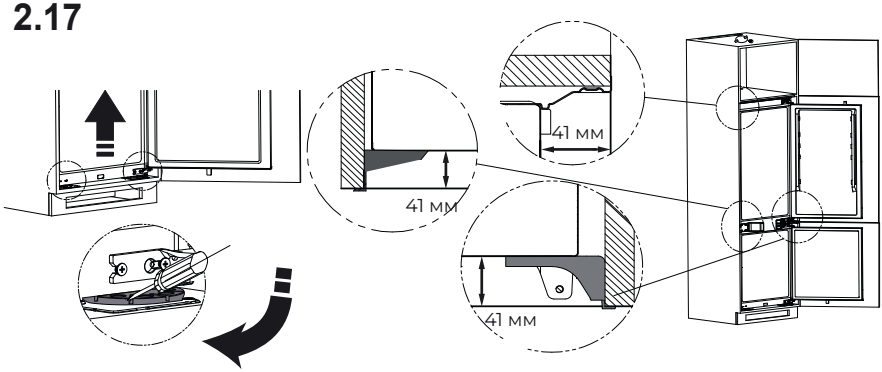
Кронштейнді қара көрсеткі бағытында орнына қойыңыз.

2.16



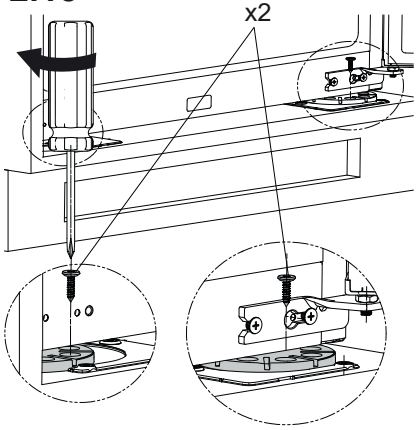
Кронштейнді бұрандалармен бекітіңіз.

2.17



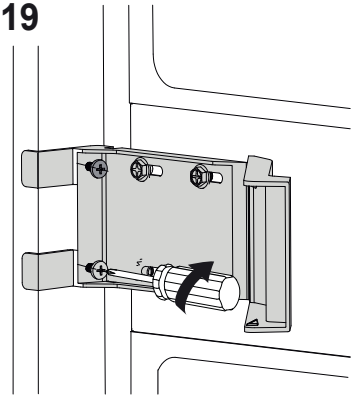
Реттелетін аяқтар қажет болған жағдайда тоңазытқыштың еңкею бұрышын және үстіңгі жағындағы саңылауды өзгертуге мүмкіндік береді.

2.18



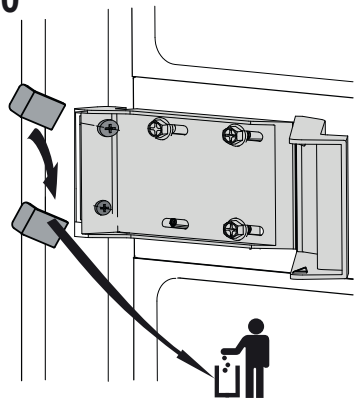
Реттелетін аяқтарды екі жағынан бұраңыз.

2.19



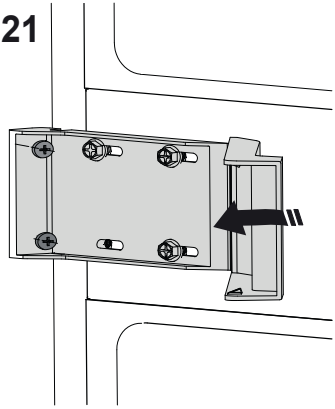
Маңдайшаның ортаңғы кронштейнін тауашаның бүйір қабырғасына бұраңыз.

2.20



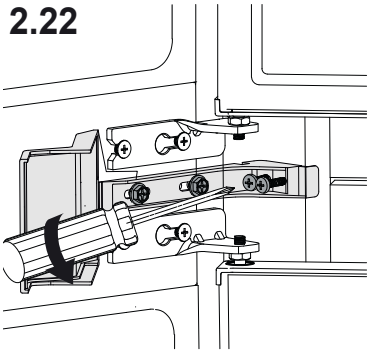
Бағыттауышты алыңыз.

2.21



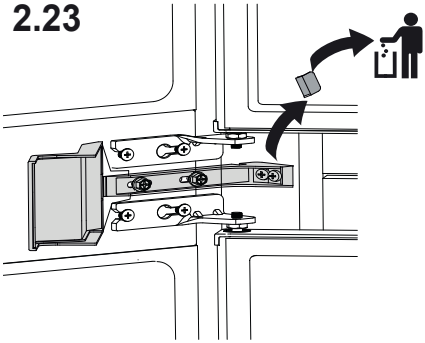
Қақпақпен жабыңыз.

2.22



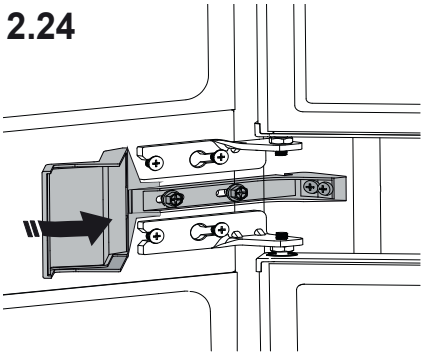
Ілмектің ортаңғы кронштейнін ілмектер жағындағы тауашаның бүйір қабырғасына бұраңыз.

2.23



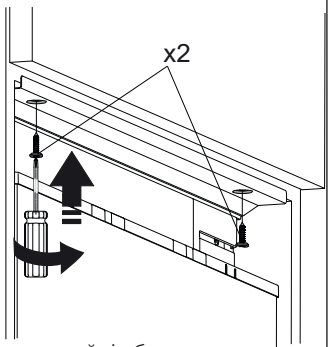
Бағыттауышты алыңыз.

2.24



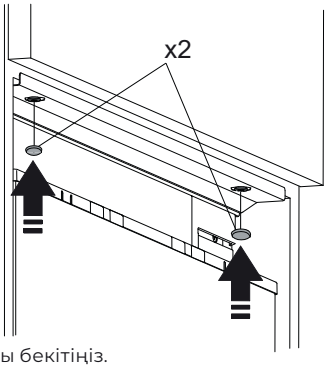
Қақпақпен жабыңыз.

2.25



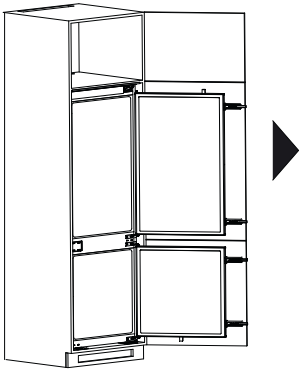
Монтаждау кронштейнін бұрандалармен бекітіңіз.

2.26

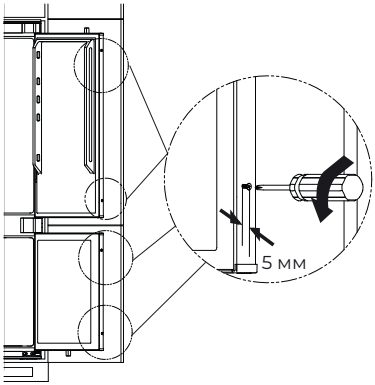


Қақпақты бекітіңіз.

3 Есік панелін бекіту

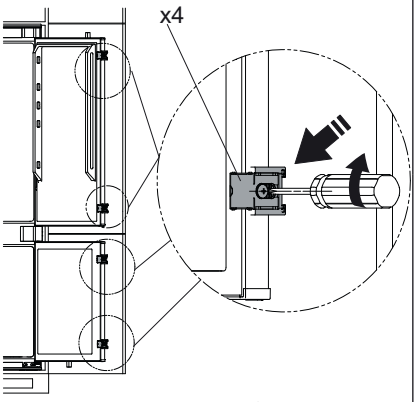


3.1



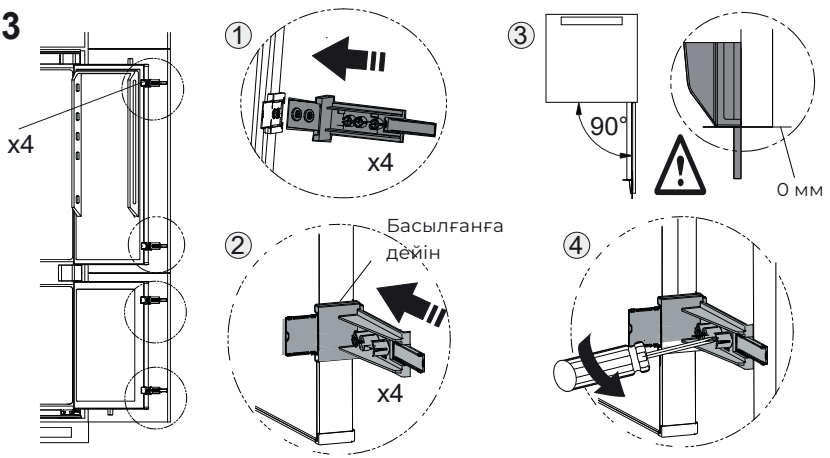
Есіктің бүйірлік жағындағы бұрандаларды босатыңыз. Оларды толығымен бұрап алмаңыз.

3.2



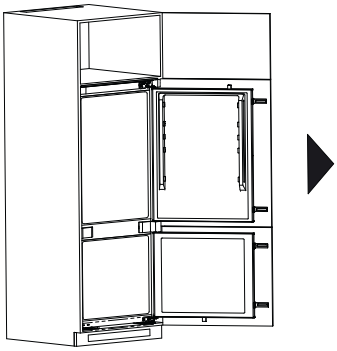
Бағыттауыш тақтайшаны ол бұранда тесіктеріне сәйкес келетіндей етіп салыңыз.

3.3

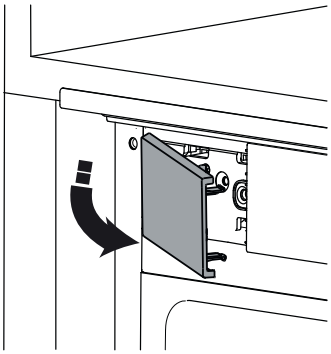


Сырғымалы бөлікті бағыттауыш тақтайшаға салыңыз.
Оны бекіту үшін жылжымалы бөліктің негізін басыңыз.
Тақтайшаның жылжымалы бөлігінің шеті панельдің бүйір жиегіне тығыз жанасатындай етіп құрылғының есігін басыңыз.

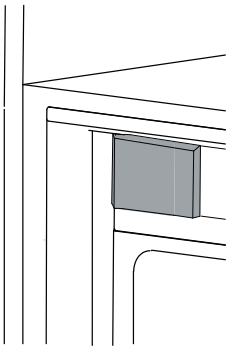
4 Орнатуға арналған аксессуарлар



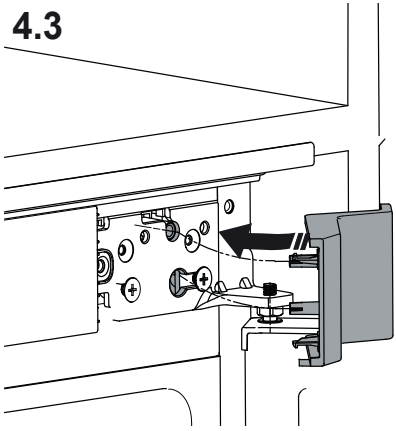
4.1



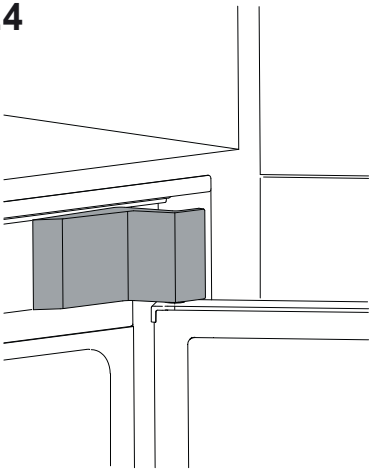
4.2



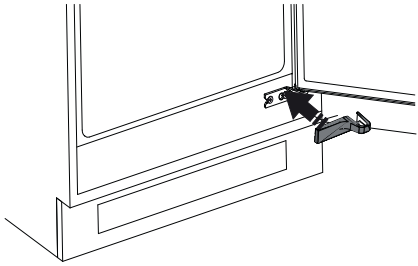
4.3



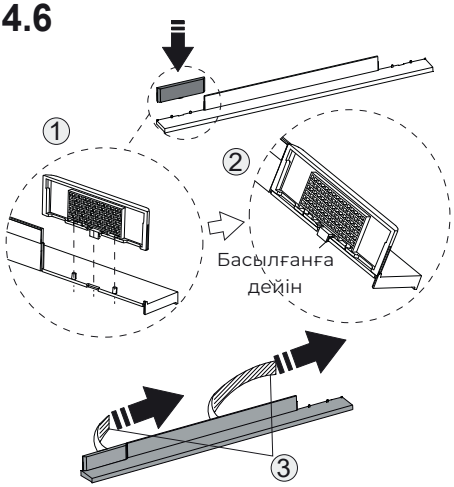
4.4



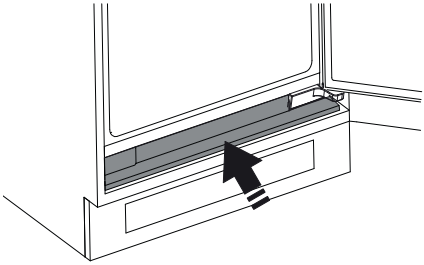
4.5



4.6



4.7



CANDY

RU

Изготовитель:
«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Уполномоченная организация/ импортер:
ООО «ХАР» 121099, г. Москва, Новинский бульвар, д. 8, этаж 16, офис 1601

Уполномоченная организация в Республике Казахстан:
ТОО «Хайер Мидл Эйжа»,
050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.

Гарантийный срок и дата изготовления указаны на этикетке устройства.

Сделано в Китае

KZ

Өндіруші:
«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:
«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС,
050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

Кепілдік мерзімі мен шығарылған күні құрылғының жапсырмасында көрсетілген.

Қытайда жасалған